

▶ L9WBCN61B

PL Instrukcja obsługi
Pralko-suszarka

USER MANUAL



AEG

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	3
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	6
3. OPIS URZĄDZENIA.....	9
4. DANE TECHNICZNE.....	9
5. INSTALACJA.....	10
6. WYPOSAŻENIE.....	15
7. PANEL STEROWANIA.....	16
8. POKRĘTŁO I PRZYCISKI.....	18
9. PROGRAMY.....	21
10. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	29
11. USTAWIENIA.....	29
12. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....	30
13. CODZIENNA EKSPLOATACJA – PRANIE I SUSZENIE.....	36
14. CODZIENNA EKSPLOATACJA – TYLKO SUSZENIE.....	37
15. WŁÓKNA W TKANINACH.....	39
16. WSKAZÓWKI I PORADY.....	39
17. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	42
18. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	50
19. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE.....	54
20. OCHRONA ŚRODOWISKA.....	57

Z MYŚLĄ O DOSKONAŁYCH EFEKTACH

Dziękujemy za wybór produktu AEG. Zaprojektowaliśmy go z myślą o wieloletniej bezawaryjnej pracy i wyposażyliśmy w innowacyjne rozwiązania techniczne ułatwiające życie – nie wszystkie z nich można znaleźć w zwykłych urządzeniach. Prosimy o poświęcenie kilku minut na zapoznanie się z niniejszą instrukcją, aby jak najlepiej wykorzystać możliwości urządzenia.

Przejdź na naszą witrynę internetową:



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu i napraw:

www.aeg.com/support



Zarejestruj produkt, aby korzystać z lepszej obsługi serwisowej:

www.registreaeg.com



Kup akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:

www.aeg.com/shop


OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS


Należy zawsze używać oryginalnych części zamiennych.

Przed kontaktem z autoryzowanym centrum serwisowym należy przygotować poniższe dane: Model, numer produktu, numer seryjny.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

 Ostrzeżenie/przeostroga — informacje dotyczące bezpieczeństwa

 Ogólne informacje i wskazówki

 Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie uduszeniem lub odniesieniem obrażeń mogących skutkować trwałym kalectwem.

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z tego urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci należy pilnować, aby nie bawiły się urządzeniem.

- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub pozbyć się go w odpowiedni sposób.
- Przechowywać detergenty poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny zbliżać się do urządzenia, gdy otworzone są jego drzwi.
- Jeśli urządzenie wyposażono w blokadę uruchomienia, zaleca się jej włączenie.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań w miejscach, jak:
 - kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych;
 - do obsługi przez klientów w hotelach, motelach, obiektach noclegowych i innych obiektach mieszkalnych;
 - miejscach ogólnodostępnych, jak bloki mieszkalne lub pralnie.
- Urządzenie należy zainstalować jako wolnostojące lub pod kuchennym blatem roboczym, jeśli jest wystarczająco dużo przestrzeni.
- Nie instalować urządzenia za zamykanymi lub przesuwanymi drzwiami ani za drzwiami, których zawiasy są umieszczone po przeciwnej stronie, co uniemożliwiłoby całkowite otwarcie drzwi urządzenia.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Wykładzina podłogowa, dywan lub mata podłogowa nie mogą zasłaniać otworów wentylacyjnych w podstawie.

- **OSTRZEŻENIE:** Urządzenia nie wolno zasiląć przez zewnętrzny wyłącznik, np. programator czasowy, ani ze źródła zasilania często wyłączanego przez zakład energetyczny.
- Upewnić się, że miejsce instalacji urządzenia jest odpowiednio wietrzone, aby zapobiec cofaniu się do pomieszczenia szkodliwych spalin z urządzeń zasilanych opałem lub z kominka.
- Powietrza wylotowego nie wolno kierować do przewodu kominowego służącego do odprowadzania spalin z urządzeń spalających gaz lub inne paliwa.
- Ciśnienie robocze wody w punkcie podłączenia powinno wynosić od 0,5 bara (0,05 MPa) do 8 barów (0,8 MPa).
- Maksymalny ciężar wsadu to 10 kg. Nie przekraczać maksymalnego ładunku danego programu (patrz rozdział „Programy”).
- Urządzenie powinno być podłączone do sieci wodociągowej za pomocą dołączonego nowego zestawu węży lub innego nowego zestawu węży dostarczonego przez autoryzowane centrum serwisowe.
- Nie wolno używać starych przewodów.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba, aby zapobiec ryzyku porażenia prądem.
- Usuwać włókna z tkanin i inne zanieczyszczenia nagromadzone wokół urządzenia.
- Nie używać urządzenia bez filtrów. Przed każdym użyciem urządzenia oczyścić filtr.
- Rzeczy zabrudzone substancjami, jak olej roślinny lub mineralny, aceton, alkohol, ropa, nafta, odplamiacze, terpentyna, wosk czy środki do usuwania wosku, należy przed wysuszeniem w pralko-suszarce wyprać osobno w gorącej wodzie ze zwiększoną ilością detergentu.

- Nie używać urządzenia do rzeczy zanieczyszczonych przemysłowymi środkami chemicznymi.
- W pralko-suszarce nie wolno suszyć niewypranych rzeczy.
- W pralko-suszarce nie wolno suszyć przedmiotów, jak gumowa pianka (pianka lateksowa), czepki prysznicowe, tkaniny nieprzemakalne, ubrania powlekane gumą i ubrania lub poduszki z wkładką z pianki lateksowej.
- Płyny zmiękczające do tkanin i podobne produkty wolno stosować wyłącznie zgodnie z zaleceniami ich producentów.
- Wyjąć wszystkie przedmioty mogące wywołać zapłon, takie jak zapalniczki lub zapałki.
- Nie należy zatrzymywać pralko-suszarki przed zakończeniem cyklu suszenia, jeśli nie można natychmiast wyjąć z niej wszystkich rzeczy i rozłożyć ich w celu rozproszenia ciepła.
- Ostatnia część cyklu pracy pralko-suszarki odbywa się bez nagrzewania (cykl chłodzenia), aby rzeczy były schłodzone do temperatury, która ich nie uszkodzi.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką. Stosować wyłącznie obojętne detergenty. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja



Urządzenie należy zainstalować zgodnie z odpowiednimi krajowymi przepisami.

- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączonej do urządzenia.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których temperatura może wynosić poniżej 5°C lub powyżej 35°C.

- Podczas przenoszenia urządzenia należy zawsze je trzymać w położeniu pionowym.
- Aby zapewnić prawidłową pracę sprężarki, należy odczekać 6 godzin od chwili instalacji przed użyciem urządzenia.
- Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza pomiędzy urządzeniem i podłogą.
- Usunąć wszystkie elementy opakowania i blokady transportowe.
- Podłoże, na którym będzie stało urządzenie, musi być płaskie, stabilne, odporne na działanie wysokiej temperatury i czyste.
- Przechowywać blokady transportowe w bezpiecznym miejscu. Jeśli w przyszłości zajdzie potrzeba ponownego transportu urządzenia, należy zamontować blokady w celu unieruchomienia bębna, aby zapobiec wewnętrznym uszkodzeniom.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie instalować urządzenia w miejscach uniemożliwiających całkowite otwarcenie drzwi urządzenia.
- Wyregulować nóżki, aby zapewnić odpowiednią przestrzeń między urządzeniem a podłogą.
- Po ustawieniu urządzenia w docelowym miejscu należy za pomocą poziomicy sprawdzić, czy jest prawidłowo wypoziomowane. W przeciwnym razie należy odpowiednio wyregulować jego nóżki.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Nie dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami.

2.3 Podłączenie do sieci wodociągowej

- Temperatura doprowadzanej wody nie może przekraczać 25°C.
- Uważać, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowej instalacji wodociągowej lub instalacji, z której nie korzystano przez dłuższy czas lub która była naprawiana lub do której podłączono nowe urządzenia (liczniki wody itp.), należy umożliwić wypływ wody, aż będzie ona czysta.
- Podczas pierwszego użycia urządzenia i bezpośrednio po nim należy upewnić się, że nie ma widocznych wycieków wody.
- Jeśli wąż dopływowy jest za krótki, nie stosować węży przedłużających. Należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym, aby zamówić dłuższy wąż dopływowy.
- Podczas rozpakowywania urządzenia z węża spustowego może wypływać woda. Są to pozostałości wody po testach przeprowadzanych w fabryce.
- Wąż spustowy można przedłużyć maksymalnie do 400 cm. Aby zamówić drugi wąż spustowy i przedłużacz należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
- Należy zadbać o to, aby po zainstalowaniu urządzenia zawór wody był łatwo dostępny.

2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej



OSTRZEŻENIE!

Zagrozenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.

2.4 Użytkowanie



OSTRZEŻENIE!

Zagrozenie odniesieniem obrażeń, porażeniem prądem, pożarem lub uszkodzeniem urządzenia.

- Nie umieszczać produktów łatwopalnych ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w pobliżu lub na urządzeniu.
- Nie dotykać szyby drzwi podczas trwania programu. Szyba może być gorąca.
- Nie wolno suszyć uszkodzonych rzeczy (rozdartych, wystrzępionych itp.), w których znajduje się wypełnienie.
- Jeśli do prania dodano odplamiacz, przed uruchomieniem cyklu suszenia należy wykonać dodatkowe płukanie.
- Upewnić się, że w praniu nie ma żadnych metalowych przedmiotów.
- Suszyć wyłącznie tkaniny nadające się do suszenia w urządzeniu. Należy przestrzegać zaleceń dotyczących czyszczenia umieszczonych na metce.
- Nie siadać ani nie stawać na otworzonych drzwiach urządzenia.
- Nie suszyć w urządzeniu mokrych ubrań.
- Nie dopuszczać do kontaktu gorących przedmiotów z plastikowymi częściami urządzenia.
- Wyjąć zasobnik na detergent (jeśli go użyto) przed uruchomieniem programu suszenia.
- Nie używać zasobnika z detergentem, gdy ustawiany jest program ciągły.

2.5 Sprężarka



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie uszkodzeniem urządzenia.

- Sprężarka oraz jej układ w pralko-suszarce są napełnione specjalną substancją niezawierającą fluorochlorowęgłowodórów. Układ musi być szczelny. Uszkodzenie układu może spowodować jego rozszczelnienie.

2.6 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Należy pamiętać, że samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może mieć

wpływ na bezpieczeństwo oraz spowodować utratę gwarancji.

- Następujące części zamienne będą dostępne przez 10 lat po zakończeniu produkcji modelu: silnik i szczotki silnika, przeniesienie napędu między silnikiem a bębnem, pompy, amortyzatory i sprężyny, bęben piorący, krzyżak bębna i powiązane łożyska kulkowe, grzałki i elementy grzejne, w tym pompy ciepła, sztywne przewody i powiązane elementy, w tym węże, zawory, filtry i elementy układu Aqua Stop, układy elektroniczne, wyświetlacze elektroniczne, przełączniki ciśnieniowe, termostaty i czujniki, oprogramowanie i oprogramowanie układowe, w tym oprogramowanie do zerowania ustawień, drzwi, zawias drzwicowy i uszczelki, inne uszczelki, zespół blokady drzwi, elementy z tworzywa, jak dozowniki detergentu. Niektóre z tych części zamiennych będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie części zamienne są odpowiednie do wszystkich modeli.
- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

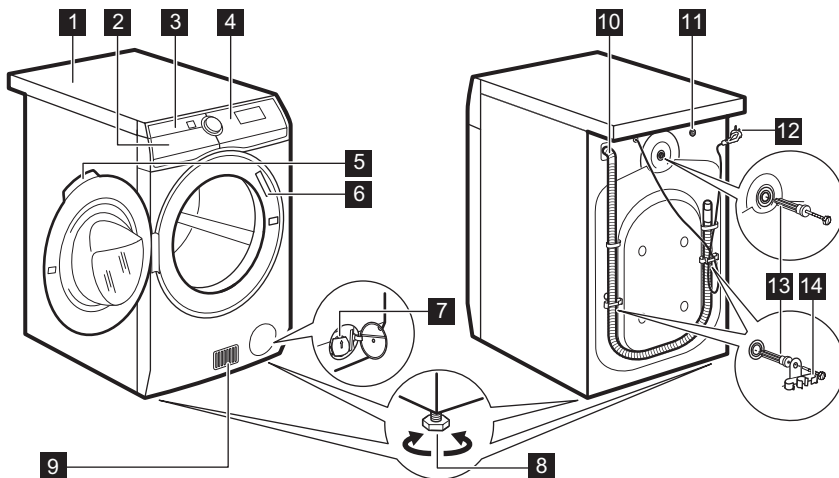
2.7 Utylizacja

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania i zamknąć dopływ wody.
- Odciąć przewód zasilający blisko urządzenia i oddać do utylizacji.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia w bębnie.
- Utylizację urządzenia należy przeprowadzić zgodnie miejscowymi przepisami w zakresie utylizacji

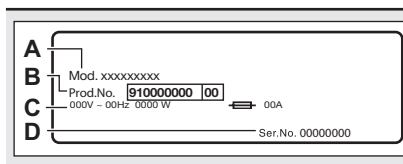
zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

3. OPIS URZĄDZENIA

3.1 Przegląd urządzenia



- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 Błat roboczy | 9 Szczeliny wentylacyjne |
| 2 Dozownik detergentu | 10 Wąż spustowy |
| 3 Filtry powietrza | 11 Zawór dopływu wody |
| 4 Panel sterowania | 12 Przewód zasilający |
| 5 Uchwyt drzwi | 13 Blokady transportowe |
| 6 Tabliczka znamionowa | 14 Uchwyty węży |
| 7 Filtr pompy opróżniającej | |
| 8 Nóżki do poziomowania urządzenia | |



Tabliczka znamionowa 6 zawiera informacje na temat nazwy modelu (A), numeru produktu (B), parametrów zasilania (C) oraz numeru seryjnego (D).

4. DANE TECHNICZNE

Wymiary

Szerokość / wysokość /
całkowita głębokość

59.7 cm / 87.0 cm / 66.0 cm

Podłączenie do sieci elektrycznej	Napięcie	230 V
	Moc całkowita	2200 W
	Bezpiecznik	10 A
	Częstotliwość	50 Hz
Stopień zabezpieczenia przed wnikaniem cząstek stałych i wilgoci zapewniona przez osłonę zabezpieczającą z wyjątkiem sytuacji, gdy sprzęt niskonapięciowy nie ma zabezpieczenia przed wilgocią		IPX4
Zasilanie wodą ¹⁾	Zimna woda	
Ciśnienie doprowadzanej wody	Min.	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maks.	8 bar (0,8 MPa)
Temperatura otoczenia	Min.	5°C
	Maks.	35°C
Maksymalny wsad do prania	Bawełniane	10 kg
	Syntetyczne	4 kg
	Wełna	1.5 kg
Maksymalny wsad do suszenia	Bawełniane	6 kg
	Syntetyczne	4 kg
	Wełna	1 kg
Prędkość wirowania	Maksymalna prędkość wirowania	1551 obr./min
Produkt zawiera 0.14 kg hermetycznie zamkniętego gazu fluoropochodnego HFC – R134a/GWP1430.		

¹⁾ Podłączyć wąż doprowadzający wodę do zaworu z gwintem 3/4" .

5. INSTALACJA



OSTRZEŻENIE!
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIE!
Ponieważ urządzenie zostanie położone na tylnej ścianie, **należy odczekać 6 godzin przed jego użyciem**. Jest to niezbędny czas, aby zapewnić prawidłową pracę sprężarki.

5.1 Rozpakowanie

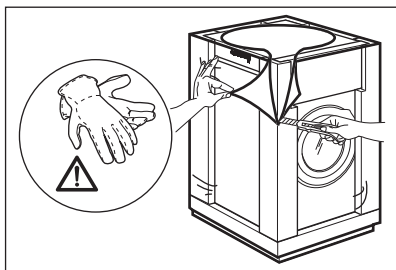


OSTRZEŻENIE!
Przed instalacją urządzenia należy usunąć wszystkie elementy blokady transportowej i opakowania.

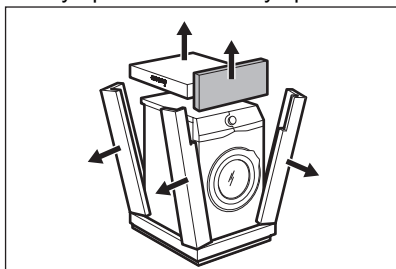


OSTRZEŻENIE!
Założyć rękawiczki.

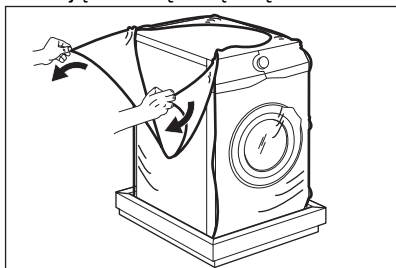
1. Zdjąć zewnętrzną folię. W razie potrzeby należy użyć noża.



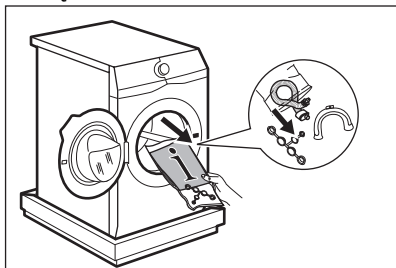
2. Zdjąć kartonową przykrywkę i styropianowe elementy opakowania.



3. Zdjąć wewnętrzną folię.

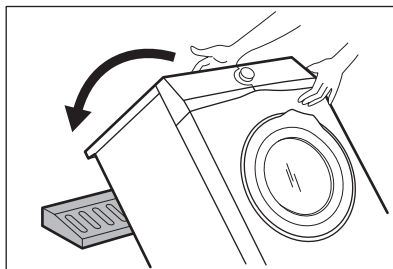


4. Otworzyć drzwi i wyjąć z uszczelki drzwi zabezpieczenie styropianowe oraz wyjąć wszystkie przedmioty z bębna.

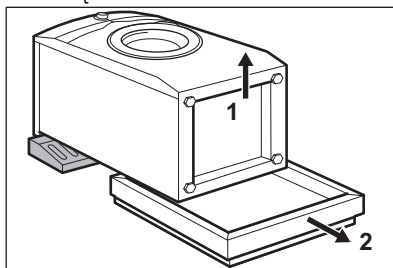


5. Ostrożnie położyć urządzenie na tylnej ścianie.
6. Położyć przedni styropianowy element opakowania na podłodze pod urządzeniem.

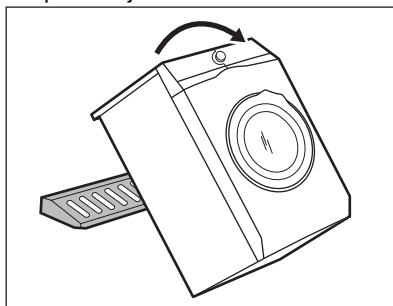
- i** Uważać, aby nie uszkodzić węża.



7. Usunąć blok styropianu ze spodu urządzenia.

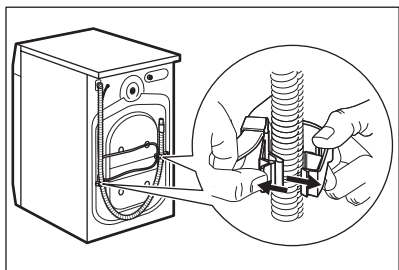


8. Podnieść urządzenie do pozycji pionowej.

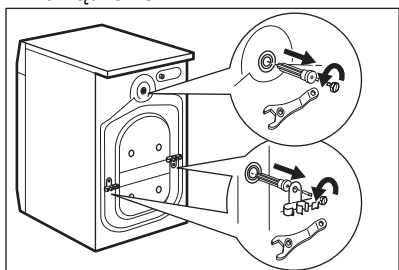


9. Zdjąć przewód zasilający i wąż spustowy z uchwytów.

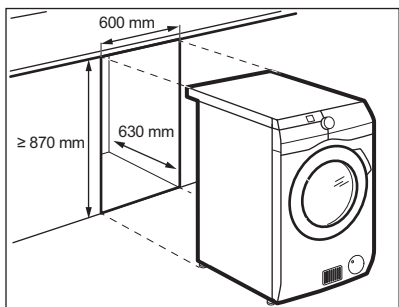
- i** Z węża spustowego może wypłynąć woda. Jest to rezultat testów z użyciem wody przeprowadzanych w fabryce.



10. Odkręcić trzy śruby kluczem dołączonym w komplecie z urządzeniem.



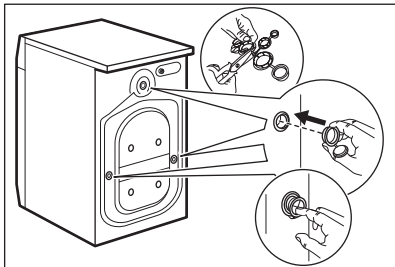
5.2 Instalacja pod blatem



5.3 Umiejscowienie i wypoziomowanie

1. Urządzenie należy instalować na stabilnej i poziomej powierzchni.

11. Wyciągnąć plastikowe rozporzki.
12. W otwory włożyć plastikowe zatyczki znajdujące się w torebce z instrukcją.



i Zaleca się zachować opakowanie i blokady transportowe na przyszłość.

Urządzenie można zainstalować jako wolnostojące lub pod blatem kuchennym, zachowując odpowiednią przestrzeń (patrz rysunek).



UWAGA!

Nie instalować urządzenia w ciasnej wnęce!
Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza przez dolną część mebli.



UWAGA!

Aby zapewnić swobodną cyrkulację powietrza pod urządzeniem, nie zakładać listew wygłuszających (jeśli dotyczy).

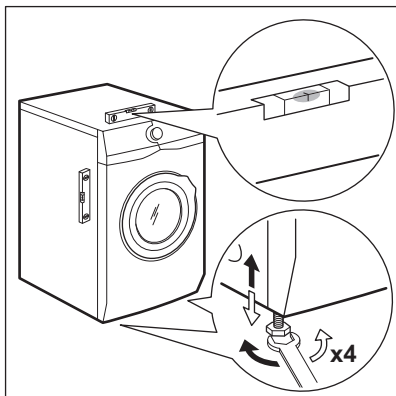


Należy upewnić się, że wykładzina nie uniemożliwia swobodnej cyrkulacji powietrza pod urządzeniem. Urządzenie nie może dotykać ścian ani innych przedmiotów.

2. Poluzować lub dokręcić nóżki, aby wypoziomować urządzenie.

**OSTRZEŻENIE!**

Nie należy umieszczać pod nóżkami urządzenia kawałków kartonu, drewna lub innych materiałów w celu wypoziomowania.



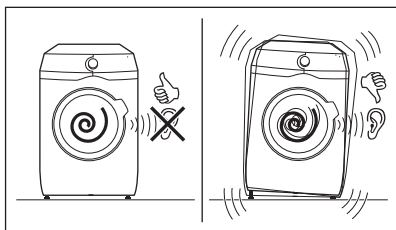
Urządzenie musi być wypoziomowane i stabilne.



Prawidłowe wypoziomowanie urządzenia eliminuje drgania, hałas oraz ruchy urządzenia podczas pracy.

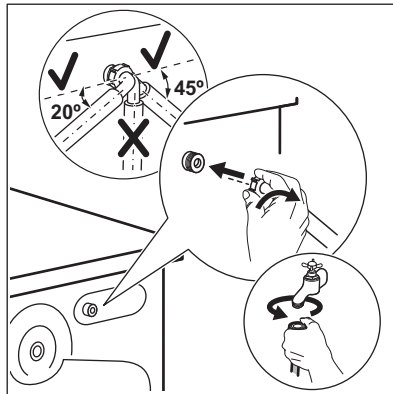


Gdy urządzenie jest zainstalowane na cokole, użyj akcesorium opisanego w rozdziale „Akcesoria”. Należy uważnie przeczytać instrukcję dołączoną do urządzenia i akcesoriów.

**5.4 Wąż dopływowy**

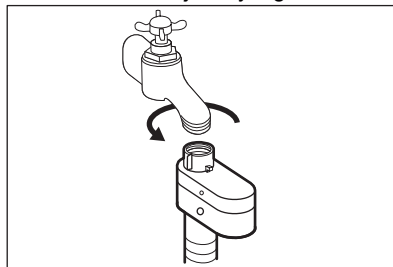
1. Podłączyć wąż dopływowy z tyłu urządzenia.

2. Skierować go w prawo lub w lewo, odpowiednio do położenia zaworu wody.



Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest skierowany pionowo.

3. W razie potrzeby poluzować nakrętkę wieńcową, aby ustawić wąż w odpowiednim położeniu.
4. Podłączyć wąż dopływowy do zaworu zimnej wody z gwintem 3/4".

**OSTRZEŻENIE!**

Temperatura doprowadzanej wody nie może przekraczać 25°C.

**UWAGA!**

Upewnić się, że ze złączek nie ma wycieków.

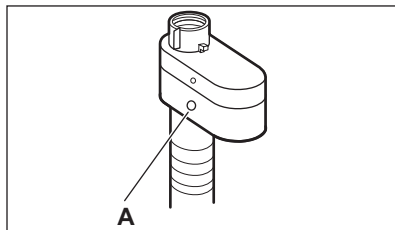


Jeśli wąż dopływowy jest za krótki, nie stosować węży przedłużających. Aby zamówić zamienny wąż dopływowy, należy skontaktować się z punktem serwisowym.

5.5 Zabezpieczenie przed zalaniem

Wąż dopływowy wyposażony jest w zabezpieczenie przed zalaniem. Zabezpieczenie chroni przed wyciekami wody z węża na skutek procesu starzenia.

Czerwony sektor w okienku „A” wskazuje tę usterkę.



W takim przypadku należy zamknąć zawór wody i skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu uzgodnienia wymiany węża.

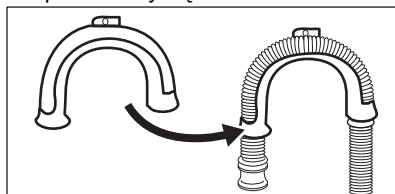
5.6 Odprowadzanie wody

Końcówka węża spustowego powinna znajdować się na wysokości nie mniejszej niż 60 cm i nie większej niż 100 cm od powierzchni podłogi.

- i** Wąż spustowy można przedłużyć maksymalnie do 400 cm. Więcej informacji na temat innych węży spustowych i przedłużających można uzyskać w autoryzowanym punkcie serwisowym.

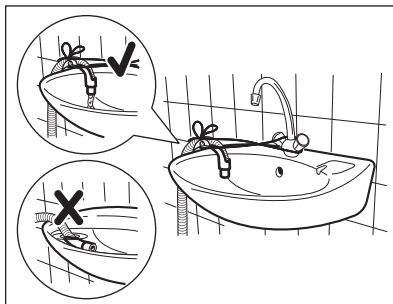
Wąż spustowy można podłączyć na różne sposoby:

1. Zagiąć wąż na kształt litery U i poprowadzić go wzdłuż plastikowej przewodnicy węża.



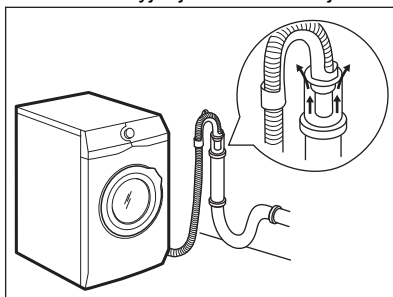
2. Na krawędzi umywalki – przymocować przewodnicę do zaworu wody lub do ściany.

- i** Uwaga: plastikowa przewodnica nie może poruszać się podczas odpompowywania wody.



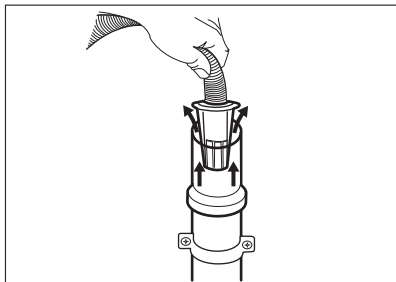
- i** Sprawdzić, czy wąż spustowy nie jest zanurzony w wodzie. Może nastąpić cofnięcie brudnej wody do urządzenia.

3. Do rury kanalizacyjnej z otworem wentylacyjnym – włożyć wąż spustowy bezpośrednio do rury kanalizacyjnej. Patrz ilustracja.

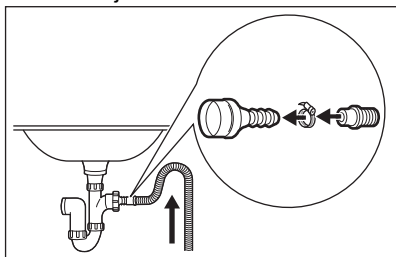


- i** Należy zawsze zapewnić wentylację końcówki węża spustowego, tj. wewnętrzna średnica rury kanalizacyjnej (min. 38 mm – min. 1,5") musi być większa niż zewnętrzna średnica węża spustowego.

4. Jeśli końcówka węża spustowego wygląda w następujący sposób (patrz ilustracja), można ją włożyć bezpośrednio do rury kanalizacyjnej.

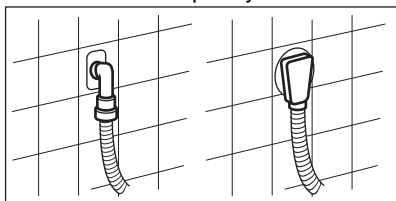


5. **Bez plastikowej przewodnicy węża, do syfonu umywalki** – umieścić wąż spustowy na króćcu syfonu i zabezpieczyć zaciskiem. Patrz ilustracja.



i Należy ułożyć wąż spustowy w pętlę, aby nie dopuścić do przedostawania się zanieczyszczeń ze zlewu do urządzenia.

6. Włożyć wąż **bezpośrednio do rury kanalizacyjnej zabudowanej w ścianie** i zabezpieczyć zaciskiem.



6. WYPOSAŻENIE

6.1 Dostępne na www.aeg.com/shop lub u autoryzowanego sprzedawcy

Należy uważnie zapoznać się z instrukcją dołączoną do akcesorium.

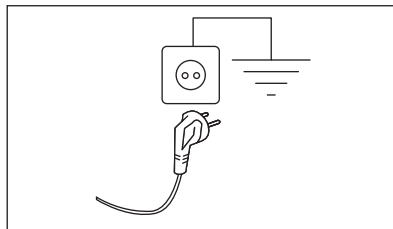
5.7 Podłączenie do sieci elektrycznej

Po zakończeniu instalacji można podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.

Na tabliczce znamionowej i w rozdziale „Dane techniczne” podano wymagane parametry znamionowe zasilania. Należy upewnić się, że są one zgodne z parametrami sieciowego źródła zasilania.

Należy sprawdzić, czy instalacja domowa jest w stanie wytrzymać maksymalne wymagane obciążenie, biorąc pod uwagę również korzystanie z innych sprzętów gospodarstwa domowego.

Podłączyć urządzenie do gniazda z uziemieniem.



Po zainstalowaniu urządzenia przewód zasilający musi być łatwo dostępny.

Jeśli instalacja urządzenia wymaga wykonania prac elektrycznych, należy skontaktować się autoryzowanym centrum serwisowym.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za zniszczenia i uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem powyższych zaleceń bezpieczeństwa.



Jedynie używanie odpowiednich akcesoriów zatwierdzonych przez firmę AEG zapewni spełnienie norm bezpieczeństwa przez urządzenie. Użycie niezatwierdzonych części będzie powodem negatywnego rozpatrzenia reklamacji.

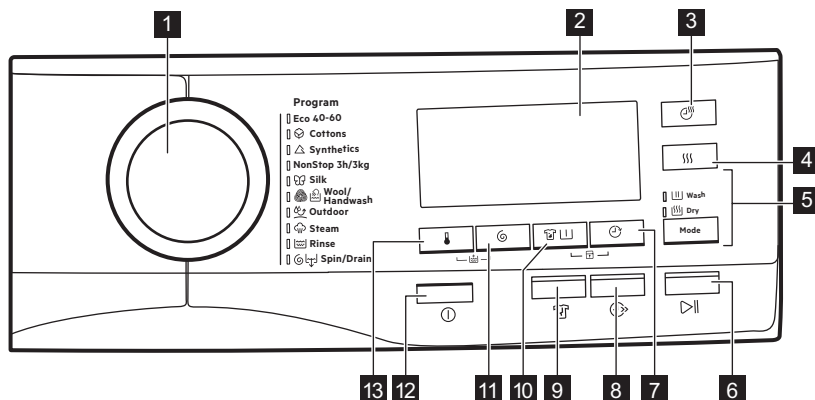
6.2 Zestaw płytek mocujących

W przypadku instalacji urządzenia na cokole, który nie jest wyposażeniem dostarczonym przez firmę AEG, należy je zabezpieczyć za pomocą płytek mocujących.

Należy uważnie przeczytać instrukcję dołączoną do produktu.

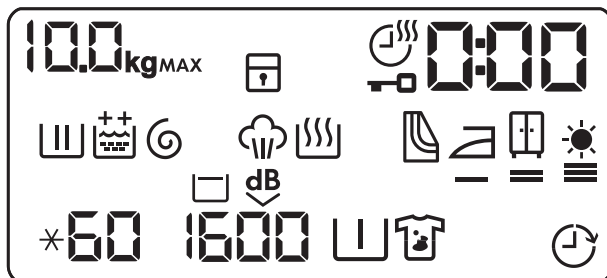
7. PANEL STEROWANIA

7.1 Opis panelu sterowania

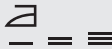








- 1** Pokrętko wyboru programów
- 2** Wyświetlacz
- 3** Przycisk dotykowy czasu suszenia
- 4** Przycisk dotykowy poziomu suszenia
- 5** Przycisk dotykowy Mode
 - Wash
 - Dry
- 6** Przycisk dotykowy Start/Pauza
- 7** Przycisk dotykowy opóźnienia rozpoczęcia programu
- 8** Przycisk dotykowy Oszczędność czasu
- 9** Przycisk dotykowy ochrony przed zagnieceniami
- 10** Przycisk dotykowy odplamiania/prania wstępnego
- 11** Przycisk dotykowy zmniejszenia prędkości wirowania
- 12** Przycisk Wł./Wył.
- 13** Przycisk dotykowy wyboru temperatury

7.2 Wyświetlacz



	Wskaźnik maksymalnego wsadu. Symbol kg miga podczas wykrywania ciężaru ładunku (patrz rozdział „Funkcja wykrywania ładunku PRO-SENSE”).
MAX	Wskaźnik maksymalnego ładunku. Miga, gdy wielkość ładunku przekracza maksymalny wsad dla wybranego programu.
	Wskaźnik blokady uruchomienia.
	Wskaźnik czasu suszenia.
	Wskaźnik blokady drzwi.
	Wskaźnik cyfrowy może pokazywać: <ul style="list-style-type: none"> • Czas trwania programu (np. 2:40, faza prania oraz/lub suszenia). • Czas opóźnienia (np. 30' lub 2h). • Zakończenie cyklu (). • Kod ostrzeżenia (np. E20).
	Wskaźnik fazy prania: miga podczas fazy prania wstępnego i prania wstępnego.
	Wskaźnik fazy płukania. Miga podczas fazy płukania.
	Opcja stałego dodatkowego płukania: <ul style="list-style-type: none"> • – jedno dodatkowe płukanie. • – dwa dodatkowe płukania.
	Wskaźnik fazy wirowania i odpompowania. Miga podczas fazy wirowania i odpompowania.
	Wskaźnik fazy parowej.
	Wskaźnik fazy suszenia.
	Wskaźnik czyszczenia filtrów powietrza.

	Wskaźnik funkcji Suche do prasowania.
	Wskaźnik funkcji Suche do szafy.
	Wskaźnik dodatkowego suszenia.
*60	Wskaźnik temperatury. Wskaźnik * pojawia się, gdy wybrano pranie w zimnej wodzie.
1600	Wskaźnik prędkości wirowania.
	Wskaźnik funkcji Stop z wodą.
dB	Wskaźnik funkcji Bardzo ciche.
	Wskaźnik prania wstępnego.
	Wskaźnik odplamiania.
	Wskaźnik uruchomienia z opóźnieniem.

8. POKRĘTŁO I PRZYCISKI

8.1 Wł./Wył. ⓘ

Naciśnięcie tego przycisku przez kilka sekund umożliwi włączenie lub wyłączenie urządzenia. Podczas włączania i wyłączenia urządzenia emitowane są dwa różne dźwięki.

W niektórych przypadkach funkcja Tryb czuwania automatycznie wyłącza urządzenie, aby zmniejszyć pobór energii. Należy wtedy ponownie włączyć urządzenie.

Więcej informacji znajduje się w rozdziale Codzienna eksploatacja.

8.2 Wprowadzenie



Opcje/funkcje nie są dostępne dla wszystkich programów prania. Należy sprawdzić zgodność opcji/funkcji z programami prania w „Tabeli programów”. Dana opcja/funkcja może wykluczać inną. W takim przypadku urządzenie nie pozwoli na jednoczesny wybór niezgodnych opcji/funkcji. Ekran dotykowy i przyciski powinny być zawsze czyste i suche.

8.3 Temperatura 🌡️

Przy wyborze programu prania urządzenie automatycznie proponuje domyślną temperaturę.

Dotykać przycisku, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana wartość temperatury.


Gdy na wyświetlaczu widoczne są wskaźniki **X** i **-**, urządzenie nie podgrzewa wody.



8.4 Wirowanie

Po ustawieniu programu urządzenie automatycznie wybiera domyślną prędkość wirowania.


Dotknąć kilkakrotnie ten przycisk, aby:

- **Zmienić prędkość wirowania.**

 Na wyświetlaczu widoczne są wyłącznie prędkości wirowania dostępne dla ustawionego programu.

- **Włączyć opcję Stop z wodą.**
Urządzenie nie odpompuje wody z ostatniego płukania, aby zapobiec powstaniu zagniecia na praniu. Program prania zakończy się z wodą w bębnie i nie zostanie przeprowadzona ostatnia faza wirowania.
Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik .
Bęben będzie obracał się regularnie, aby zmniejszyć zagniecia. Drzwi pozostaną zablokowane. Bęben będzie obracał się regularnie, aby zmniejszyć zagniecia. Aby odblokować drzwi, należy odpompować wodę.
Po dotknięciu przycisku Start/Pauza urządzenie wykona fazę wirowania i odpompuje wodę.
- **Włączyć opcję Bardzo ciche.**
Wszystkie fazy wirowania (pośrednie i ostatnia) zostaną wstrzymane, a program zakończy się z wodą w bębnie. Pozwala to zmniejszyć zagniecia.
Program jest bardzo cichy, można go uruchamiać nocą, gdy dostępne są tańsze taryfy za prąd. W niektórych programach płukania pobierana jest większa ilość wody.
Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik .
Drzwi pozostaną zablokowane. Bęben będzie obracał się regularnie, aby zmniejszyć zagniecia. Aby



odblokować drzwi, należy odpompować wodę.
Po dotknięciu przycisku Start/Pauza urządzenie tylko odpompuje wodę.


 Urządzenie automatycznie odpompuje wodę po około 18 godzinach.

8.5 Odplamianie/Pranie wstępne


Naciskać przycisk, aby włączyć jedną z dwóch opcji.


Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni wskaźnik.


- **Odplamianie **
Wybrać tę opcję, aby dodać fazę odplamiania do programu w celu usunięcia uporczywych plam za pomocą odplamiacza.
Włąć odplamiacz do komory .
Odplamiacz zostanie dodany w odpowiedniej fazie programu prania.

 Opcja ta może wydłużyć czas trwania programu.

 Funkcja nie działa w temperaturze poniżej 40°C.

- **Pranie wstępne **
Opcja ta umożliwia dodanie fazy prania wstępnego w 30°C przed fazą prania.
Opcja jest zalecana do mocno zabrudzonego prania, zwłaszcza zawierającego piasek, pył, błoto lub inne cząstki stałe.


 Opcja ta może wydłużyć czas trwania programu.

 Tych dwóch opcji nie można ustawić jednocześnie.

8.6 Opóźnienie rozpoczęcia programu

Ta opcja umożliwia późniejsze rozpoczęcie programu, w dogodnym czasie.

Kilkakrotnie dotknąć przycisku, aby ustawić żądany czas opóźnienia. Czas zwiększa się skokowo co 30 minut do 90 minut, a następnie od 2 godzin do 20 godzin.

Po uruchomieniu cyklu za pomocą przycisku Start/Pauza  na wyświetlaczu pojawi się wybrany czas opóźnienia, a urządzenie rozpocznie odliczanie.


8.7 Oszczędność czasu

Ta opcja umożliwia skrócenie czasu trwania programu.

- W przypadku średnio lub lekko zabrudzonego prania można skrócić program prania. Dotknąć przycisku **jednokrotnie**, aby skrócić czas trwania.
- Gdy ładunek jest niewielki, dotknąć przycisku **dwukrotnie**, aby ustawić program bardzo szybki.

Odpowiednio zmienia się czas trwania programu na wyświetlaczu.

Po naciśnięciu tego przycisku zaświeci się umieszczona nad nim kontrolka.


 Ta opcja umożliwia także skrócenie czasu trwania programu parowego.

8.8 Ochrona przed zagnieceniami

Ta opcja pozwala na dodanie fazy ochrony przed zagnieceniami po zakończeniu programu.


Faza ta chroni przed zagnieceniami oraz ułatwia prasowanie odzieży.

Gdy ta opcja zostanie wybrana, kontrolka nad przyciskiem zaświeci się, a następnie zacznie migać podczas fazy ochrony przed zagnieceniami.

 Opcja ta może wydłużyć czas trwania programu.

Dotknięcie jakiegokolwiek przycisku spowoduje zatrzymanie fazy ochrony przed zagnieceniami i odblokowanie drzwi.


Aby przerwać fazę chroniącą przed zagnieceniami, można również:

- nacisnąć przycisk Wł./Wył.  i przytrzymać go przez kilka sekund w celu włączenia lub wyłączenia urządzenia.
- Obrócić pokrętkę wyboru programów w inne położenie.

8.9 Suszenie z ustawieniem czasu

W programie, w którym da się wybrać funkcję, dotknąć tego przycisku, aby ustawić czas odpowiadający tkaninom do wysuszenia (patrz tabela „Suszenie przez określony czas”). Na wyświetlaczu pojawi się ustawiona wartość.










Każde dotknięcie tego przycisku powoduje wydłużenie czasu o 5 minut.


 Nie można ustawić wszystkich wartości czasu dla różnych rodzajów tkanin.

8.10 Stopnie wysuszenia

Dotknąć tego przycisku, aby ustawić jeden z 3 automatycznych poziomów suszenia proponowanych przez urządzenie.


Na wyświetlaczu zaświeci się odpowiedni wskaźnik stopnia wysuszenia:




-    **Suche do prasowania:** wyprane rzeczy należy wyprasować.
-    **Suche do szafy:** wyprane rzeczy można schować do szafy.
-    **Ekstra suche:** wyprane rzeczy zostaną zupełnie wysuszone.

 Nie można ustawić wszystkich poziomów dla każdego typu tkaniny.


8.11 Mode

Użycie tego przycisku pozwala na wybranie cyklu:

- **Tylko pranie** : świeci się wskaźnik Wash.



- **Pranie i suszenie**  : świecą się wskaźniki Wash i Dry.
- **Tylko suszenie** : świeci się wskaźnik Dry.







8.12 Start/Pauza



Dotknąć przycisku Start/Pauza , aby uruchomić urządzenie, włączyć tryb pauzy lub przerwać działanie programu.

9. PROGRAMY

9.1 Tabela programów

Program Domyślna temperatura Zakres temperatury	Referencyjna prędkość wirowania Zakres prędkości wirowania	Maksymalny wsad	Opis programu
Eco 40-60 (tryb samego prania) 40°C ¹⁾	1600 obr./min 1600 obr./min – 400 obr./min	10 kg	
Eco 40-60 + stopień wysuszenia Suche do szafy (tryb prania i suszenia) 40°C ²⁾	1600 obr./min 1600 obr./min – 1000 obr./min	6 kg	Tkaniny bawełniane białe i o trwałych kolorach. Normalnie zabrudzone.
Eco 40-60 + stopień wysuszenia Suche do szafy (tryb samego suszenia) ³⁾	-	6 kg	Tkaniny bawełniane białe i o trwałych kolorach.
 Bawełniane 40°C 95°C – pranie w zimnej wodzie	1600 obr./min 1600 obr./min – 400 obr./min	10 kg	Białe i kolorowe tkaniny bawełniane. Średnio, mocno i lekko zabrudzone.
 Syntetyczne 40°C 60°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	4 kg	Tkaniny syntetyczne lub mieszane. Normalnie zabrudzone.

Program Domyślna temperatura Zakres temperatury	Referencyjna prędkość wirowania Zakres prędkości wirowania	Maksymalny wsad	Opis programu
NonStop 3 godz./3 kg 30°C 40°C – 30°C	1200 obr./min	3 kg	Tkaniny mieszane (bawełniane i syntetyczne). Łączony program umożliwiający jednorazowe wypranie i wysuszenie do 3 kg prania. Czas jego trwania wynosi zaledwie 3 godziny. Na wyświetlaczu pojawi się także wskaźnik  .
 Jedwab 30°C	1000 obr./min 1000 obr./min – 400 obr./min	0.5 kg	Specjalny program przeznaczony do prania tkanin jedwabnych i mieszanych tkanin syntetycznych.
 Włna/Pranie ręczne 40°C 40°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	1.5 kg	Rzeczy wełniane nadające się do prania w pralce, wełniane i inne tkaniny przeznaczone do prania ręcznego z symbolem „Pranie ręczne”⁴⁾.
 Odzież sportowa 30°C 40°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	2 kg	 Nie używać płynu zmiękczającego do tkanin i upewnić się, że w dozowniku detergentu nie pozostał płyn. Odzież turystyczna, techniczna, sportowa, kurtki z materiałów nieprzemakalnych i oddychających, kurtki z odpinanym futerkiem lub wewnętrzną podpinką.  Ponieważ programy prania i suszenia są połączone ze sobą, faza suszenia działa również jako faza regeneracji tkanin nieprzemakalno-oddychających. Upewnić się, czy na metce znajduje się informacja, że tkaniny można suszyć w suszarce.

Program Domyślna temperatura Zakres temperatury	Referencyjna prędkość wirowania Zakres prędkości wirowania	Maksymalny wsad	Opis programu
 Para	-	1 kg	<p>Programy parowe⁵⁾</p> <p>Programy parowe można stosować do suchego, wypranego lub jednokrotnie noszonego prania. Programy te mogą ograniczyć zagniecenia i nieprzyjemne zapachy oraz zapewnić większą miękkość prania.</p> <p>Nie stosować detergentu. W razie potrzeby usunąć plamy piorąc lub stosując miejscowo środek odplamiający.</p> <p>Programy parowe nie realizują żadnych cykli higienicznych.</p> <p>Nie ustawiać programu parowego z następującymi rodzajami odzieży:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rzeczy do prania w temperaturze poniżej 40°C. • Rzeczy, które nie mają na metce informacji o możliwości ich suszenia w suszarkach. • Rzeczy z oznaczeniem „Tylko pranie chemiczne”.
 Płukanie	1600 obr./min 1600 obr./min – 400 obr./min	10 kg	<p>Płukanie i wirowanie prania. Wszystkie tkaniny z wyjątkiem wełnianych i bardzo delikatnych. Zmniejszyć prędkość wirowania odpowiednio do rodzaju prania.</p>

Program Domyślna temperatura Zakres temperatury	Referencyjna prędkość wirowania Zakres prędkości wirowania	Maksymalny wsad	Opis programu
🌀 Wirowanie/ Odpompowanie	1600 obr./min 1600 obr./min - - - -	10 kg	Wszystkie tkaniny z wyjątkiem wełnianych i bardzo delikatnych. Odwirowanie prania i odpompowanie wody z bębna.

1) **Zgodnie z rozporządzeniem 2019/2023 Komisji UE.** Ten program, z ustawieniem domyślnej temperatury i prędkości wirowania, tylko w trybie prania, przy ładowności znamionowej 10 kg, umożliwia pranie razem – w ramach tego samego cyklu – średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych przeznaczonych do prania w temperaturze 40°C lub 60°C.



Informacje dotyczące temperatury prania, czasu trwania programu i innych parametrów są zawarte w rozdziale „Parametry eksploatacyjne”.

Najbardziej wydajnymi programami pod względem zużycia energii są ogólnie te, które umożliwiają pranie w niższej temperaturze i trwają dłużej.









2) **Zgodnie z rozporządzeniem 2019/2023 Komisji UE.** Ten program, z ustawieniem domyślnej temperatury i prędkości wirowania, w trybie prania i suszenia, przy ładowności znamionowej 6 kg i ustawieniu stopnia wysuszenia „Suche do szafy”, umożliwia przeprowadzenie – w ramach tego samego cyklu – prania i suszenia średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych przeznaczonych do prania w temperaturze 40°C lub 60°C. Bezpośrednio po zakończeniu fazy suszenia pranie można schować do szafy.




3) Jest to referencyjny program suszenia, którego parametry są podane na tabliczce znamionowej zgodnie z dyrektywą 96/60/WE. Test wydajności, zgodnie z normą EN 50229, należy NAJPIERW przeprowadzić z maksymalnym deklarowanym ładunkiem (skład wsadu zgodny z normą EN61121), wybierając opcję AUTOMATYCZNE SUSZENIE DO SZAFY dla programu Eco 40-60. DRUGI test z pozostałym ładunkiem należy przeprowadzić, wybierając opcję AUTOMATYCZNE SUSZENIE DO SZAFY dla programu Eco 40-60.

4) Podczas tego cyklu bęben obraca się powoli, aby zapewnić delikatne pranie. Może wydawać się, że bęben nie obraca się lub że nie obraca się prawidłowo, jednak jest to normalne działanie w przypadku tego programu.

5) Jeśli wybrano program parowy do odzieży suszonej, po zakończeniu cyklu pranie może być wilgotne. Zaleca się pozostawić pranie na świeżym powietrzu na około 10 minut, aby wilgoć wyschła. Po zakończeniu programu szybko wyjąć pranie z bębna. Po użyciu programu parowego rzeczy można również prasować, jest to jednak znacznie łatwiejsze.

Zgodność opcji programów

Program										
Opcje	Eco 40-60	Bawełniane	Syntetyczne	NonStop 3 godz./3 kg	Jedwab	Wetna/Pranie ręczne	Odzież sportowa	Para	Płukanie	Wirowanie/Odpompowanie
 Wirowanie	■	■	■		■	■	■		■	■
 Wstrzymanie płukania	■	■	■			■	■		■	
 Bardzo ciche	■	■	■							
--- Bez wirowania										■ ¹⁾
 Dodatkowe płukanie	■	■	■	■			■		■	
 Pranie wstępne	■	■	■							
 Odplamianie ²⁾	■	■	■							
 Opóźnienie rozpoczęcia programu	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
 Oszczędność czasu ³⁾	■	■	■					■		

Program	Opcje									
	Eco 40-60	Bawełniane	Syntetyczne	NonStop 3 godz./3 kg	Jedwab	Wełna/Pranie ręczne	Odzież sportowa	Para	Płukanie	Wirowanie/Odpompowanie
 Ochrona przed zagnieceniami	■	■	■					■	■	
 Suszenie z ustawieniem czasu	■	■	■		■	■	■			
 Stopnie wysuszenia	■ ⁴⁾	■								

1) Po wybraniu opcji „Bez wirowania” urządzenie tylko odpompuje wodę.

2) Funkcja nie jest dostępna z temperaturą poniżej 40°C.

3) Po wybraniu najkrótszego czasu trwania programu zaleca się zmniejszenie wielkości wsadu. Pełny załadunek prania jest możliwy, ale efekty prania mogą być mniej zadowalające.

4) W tym programie nie jest dostępna opcja Suche do prasowania.

Odpowiednie detergenty dla każdego programu

Program	Uniwersalny proszek do prania ¹⁾	Uniwersalny w płynie	W płynie do tkanin kolorowych	Do tkanin delikatnych i wełny	Specjalne
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Bawełniane	▲	▲	▲	--	--
Syntetyczne	▲	▲	▲	--	--
NonStop 3 godz./3 kg	--	▲	▲	--	--
Jedwab	--	--	--	▲	▲
Wełna/Pranie ręczne	--	--	--	▲	▲

Program	Uniwersalny proszek do prania ¹⁾	Uniwersalny w płynie w płynie	W płynie do tkanin kolorowych	Do tkanin delikatnych i wełny	Specjalne
Odzież sportowa	--	--	--	▲	▲

¹⁾ W temperaturze powyżej 60°C zaleca się stosowanie detergentu w proszku.

▲ = Zalecane

-- = Niezalecane

9.2 Woolmark Apparel Care – Blue (niebieski)



- Firma Woolmark Company zatwierdziła cykl prania wełny dostępny w tym urządzeniu jako nadający się do prania odzieży wełnianej oznaczonej metką „prać

ręcznie”, pod warunkiem, że pranie będzie wykonane zgodnie z zaleceniami producenta pralki. Należy stosować się do informacji dotyczących suszenia oraz pozostałych wskazówek umieszczonych na metce odzieży. M1230

- Firma Woolmark Company zatwierdziła cykl suszenia wełny dostępny w tym urządzeniu jako nadający się do suszenia odzieży wełnianej oznaczonej metką „prać ręcznie” pod warunkiem, że suszenie będzie wykonane zgodnie z zaleceniami producenta tego urządzenia. Należy stosować się do informacji umieszczonych na metce odzieży. M1399

W wielu krajach symbol Woolmark jest certyfikowanym znakiem towarowym.

9.3 Automatyczne suszenie

Poziom wysuszenia	Rodzaj tkaniny	Wsad
 -- = ≡ Ekstra suche Materiały frotte	Bawełniane i lniane (szlafroki, ręczniki kąpielowe itp.)	do 6 kg
 -- = ≡ Sucho do szafy Rzeczy odkładane do szafy	Bawełniane i lniane (szlafroki, ręczniki kąpielowe itp.)	do 6 kg
	Tkaniny syntetyczne i mieszane. (swetry, bluzki, bielizna, bielizna pościelowa)	do 4 kg
	Odzież wełniana (swetry wełniane)	do 1 kg

Poziom wysuszenia	Rodzaj tkaniny	Wsad
	Odzież sportowa (odzież turystyczna, tkaniny techniczne, odzież sportowa, kurtki z materiałów nieprzemakalnych i oddychających, kurtki typu shell)	do 2 kg
	Jedwab (odzież z jedwabiu i bardzo delikatna)	do 0.5 kg
 =  Suche do prasowania Rzeczy do prasowania	Bawełniane i Iniane (prześcieradła, obrusy, ko-szule itp.)	do 6 kg

9.4 Suszenie z ustawieniem czasu

Poziom wysuszenia	Rodzaj tkaniny	Wsad (kg)	Prędkość wirowania (obr./min)	Sugerowany czas trwania (min)
Ekstra suche Materiały frotte	Bawełniane i Iniane (szlafroki, ręczniki kąpielowe itp.)	6	1600	280 - 300
		4	1600	170 - 190
		2	1600	120 - 130
Suche do szafy Rzeczy odkładane do szafy	Bawełniane i Iniane (szlafroki, ręczniki kąpielowe itp.)	6	1600	270 - 290
		4	1600	160 - 180
		2	1600	110 - 120
	Tkaniny syntetyczne i mieszane. (swetry, bluzki, bielizna, bielizna pościelowa)	4	1200	170 - 190
		2	1200	100 - 120
	Wełna (swetry wełniane)	1	1200	90 - 110
	Odzież sportowa (odzież turystyczna, tkaniny techniczne, odzież sportowa, kurtki z materiałów nieprzemakalnych i oddychających, kurtki typu shell)	2	1200	140 - 160
		1	1200	90 - 110
	Jedwab (odzież z jedwabiu i bardzo delikatna)	0.5	1000	60 - 80

Poziom wysuszenia	Rodzaj tkaniny	Wsad (kg)	Prędkość wirowania (obr./min)	Sugerowany czas trwania (min)
Suche do prasowania Rzeczy do prasowania	Bawełniane i lniane (prześcieradła, obrusy, koszule itp.)	6	1600	160 - 180
		4	1600	100 - 120
		2	1600	50 - 60

10. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM



Podczas instalacji lub przed pierwszym użyciem w urządzeniu może znajdować się niewielka ilość wody. Woda w urządzeniu jest pozostałością po testach funkcjonalnych przeprowadzonych przez producenta mających na celu upewnienie się, że dostarczone urządzenie jest w idealnym stanie technicznym, bez usterek.

1. Upewnij się, że usunięto wszystkie blokady transportowe z urządzenia.
2. Sprawdź, czy dostępne jest podłączenie do sieci elektrycznej i czy zawór wody jest otwarty.

3. Wlać 2 litry wody do przegródki na detergent oznaczonej symbolem . Spowoduje to uruchomienie układu odpływowego.
4. Dodać niewielką ilość detergentu do przegródki na detergent oznaczonej symbolem .
5. Ustawić i uruchomić program do prania bawełny z ustawioną najwyższą temperaturą, nie wkładając prania do bębna. Spowoduje to usunięcie wszelkich możliwych zabrudzeń z bębna i zbiornika.

11. USTAWIENIA

11.1 Blokada uruchomienia

Ta opcja pozwala zapobiec manipulowaniu przez dzieci przy panelu sterowania.

- Aby **włączyć/wyłączyć** tę opcję, należy jednocześnie dotknąć i przytrzymać przyciski i i , aż na wyświetlaczu zaświeci się/zgaśnie **wskaźnik**.

Opcję można włączyć:

- Po dotknięciu przycisku Start/Pauza : wszystkie przyciski i pokrętko wyboru staną się nieaktywne (z wyjątkiem przycisku Wł./Wył. .



- Przed dotknięciem przycisku Start/Pauza : urządzenie nie uruchomi się.
- Po wyłączeniu urządzenie zapamiętuje wybór tej opcji.

11.2 Sygnały dźwiękowe

Urządzenie może emitować różne sygnały dźwiękowe w następujących sytuacjach:










- Włączono urządzenie (specjalny krótki dźwięk).
- Wyłączono urządzenie (specjalny krótki dźwięk).
- Po dotknięciu przycisku (kliknięcie).

- W przypadku niewłaściwego wyboru (3 krótkie dźwięki).
- Po zakończeniu programu (sekwencja dźwięków przez około 2 minuty).
- Nieprawidłowe działanie urządzenia (sekwencja krótkich dźwięków przez około 5 minut).

Aby **wyłączyć/włączyć** sygnały dźwiękowe informujące o zakończeniu programu, należy dotknąć jednocześnie i przytrzymać przyciski  i  przez około 6 sekund.



Po wyłączeniu sygnałów dźwiękowych będą one nadal emitowane podczas nieprawidłowego działania urządzenia.

- Aby dodać jedno płukanie, należy jeden raz dotknąć jednocześnie przycisków  i . Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie .
- Aby dodać dwa płukania, należy dwukrotnie dotknąć jednocześnie przycisków  i . Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie .
- Trzykrotne jednoczesne dotknięcie przycisków  i  spowoduje anulowanie dodatkowych cykli płukania. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie .

11.3 Stałe dodatkowe płukanie

Ta opcja umożliwia dodanie na stałe jednego lub dwóch cykli płukania po ustawieniu nowego programu.

12. CODZIENNA EKSPLOATACJA



OSTRZEŻENIE!
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

12.1 Włączanie urządzenia

1. Podłączyć wtyczkę do gniazda zasilania.
2. Otworzyć zawór wody.
3. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Wł./Wyt., aby włączyć urządzenie. Zacznie migać wskaźnik przycisku Start/Pauza.

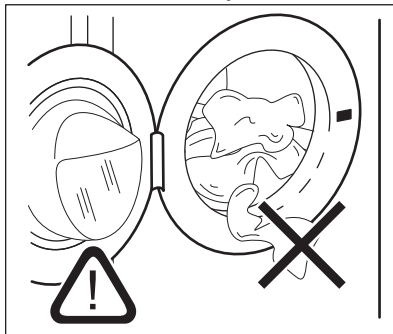
Pokrętko wyboru programów zostanie automatycznie ustawione na program domyślny i zaświeci jedynie wskaźnik Wash nad przyciskiem Mode.

Na wyświetlaczu pojawią się następujące informacje: maksymalny deklarowany ładunek, domyślna temperatura, maksymalna prędkość wirowania, wskaźniki faz prania składających się na program oraz czas trwania cyklu.

12.2 Wkładanie prania

1. Otworzyć drzwi urządzenia.

2. Strzepnąć rzeczy przed włożeniem ich do urządzenia.
 3. Włożyć pranie do bębna (należy robić to pojedynczo).
- Nie należy wkładać za dużo prania do bębna.
4. Dokładnie zamknąć drzwi.



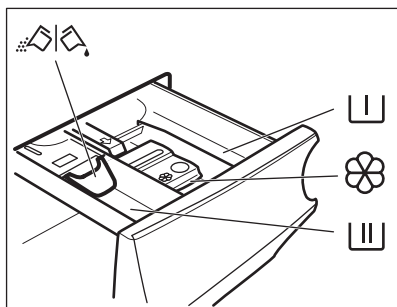
**UWAGA!**

Należy upewnić się, że nie doszło do przytrzaśnięcia prania między drzwiami a uszczelką. Mogłoby to spowodować wyciek wody lub uszkodzenie pranych rzeczy.

**UWAGA!**

Pranie odzieży mocno zaplamionej olejem lub smarem może spowodować uszkodzenie gumowych części pralki.

12.3 Stosowanie detergentów i dodatków



Przegródka na detergent do fazy prania wstępnego, programu namaczania lub na odplamiacz.



Przegródka na detergent do fazy prania.



Przegródka na dodatkowe środki w płynie (płyn zmiękczający, krochmal).

MAX

Oznaczenie maksymalnego poziomu dodatków w płynie.



Kłapka do detergentu w proszku lub w płynie.



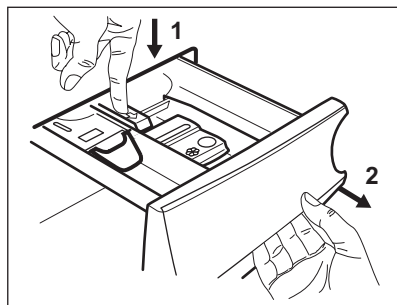
Zawsze stosować się do instrukcji podanych na opakowaniach produktów, nie przekraczając zaznaczonego maksymalnego poziomu (**MAX**). Taka ilość gwarantuje najlepsze efekty prania.



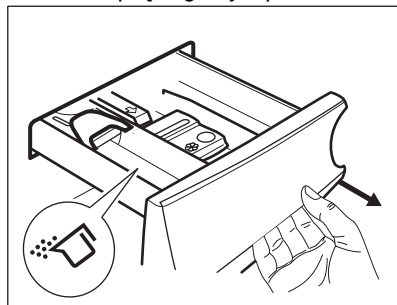
Po zakończeniu cyklu prania usunąć w razie potrzeby resztki detergentu z dozownika detergentu.

12.4 Sprawdzić położenie kłapki

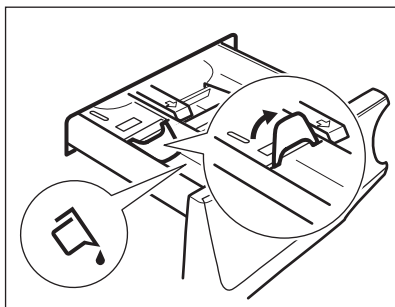
1. Wysunąć do oporu dozownik detergentu.
2. Nacisnąć dźwignię w dół, aby wyjąć dozownik.



3. W przypadku detergentu w proszku ustawić kłapkę w górnym położeniu.

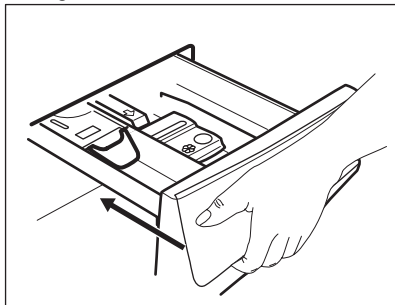


4. W przypadku detergentu w płynie ustawić kłapkę w dolnym położeniu.



i Kłapka w DOLNYM położeniu:

- Nie stosować gęstych ani żelowych detergentów.
 - Nie wlewać więcej detergentu w płynie, niż wskazuje oznaczenie na klapce.
 - Nie ustawiać fazy prania wstępnego.
 - Nie ustawiać funkcji opóźnienia rozpoczęcia programu.
5. Odmierzyć odpowiednią ilość detergentu i płynu zmiękczającego.
 6. Zamknąć dobrze dozownik detergentu.



Kłapka po zamknięciu szuflady nie może się zablokować.

12.5 Ustawianie programu

1. Ustawić pokrętko wyboru programów na żądanym programie prania. Zaświeci się wskaźnik odpowiedniego programu.

Zacznie migać wskaźnik przycisku Start/Pauza.


Na wyświetlaczu pojawią się następujące informacje: maksymalny deklarowany ładunek w programie, domyślna temperatura, maksymalna prędkość wirowania, wskaźniki faz prania (jeśli są dostępne) oraz orientacyjny czas trwania programu.

2. Aby zmienić temperaturę i/lub prędkość wirowania, należy dotknąć odpowiednich przycisków.
3. W razie potrzeby można wybrać jedną lub więcej opcji, dotykając odpowiednich przycisków. Na wyświetlaczu pojawią się odpowiednie wskaźniki i zmienią się wyświetlane informacje.

i Aby wykonać tylko pranie, należy upewnić się, że nad przyciskiem Mode świeci się tylko wskaźnik Wash.


i Jeśli wybór **nie jest możliwy**, wskaźnik nie włącza się i emitowany jest sygnał dźwiękowy.

12.6 Uruchamianie programu

Dotknąć przycisku Start/Pauza , aby uruchomić program.


Odpowiedni wskaźnik przestanie migać i pozostanie włączony.

Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik aktualnie trwającej fazy programu.

Program uruchomi się, a drzwi zostaną zablokowane. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik .


i Gdy urządzenie napelnia się wodą, na krótki czas może włączyć się pompa opróżniająca.

12.7 Uruchamianie programu z opóźnieniem

1. Dotykać przycisku, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia programu. Zaświeci się wskaźnik Opóźnienie rozpoczęcia programu.
2. Dotknąć przycisku Start/Pauza .





Urządzenie rozpocznie odliczanie czasu opóźnienia.

Po zakończeniu odliczania nastąpi uruchomienie programu.

-  Działanie funkcji ProSense rozpocznie się po zakończeniu odliczania.



Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu po rozpoczęciu odliczania

Aby anulować opóźnienie rozpoczęcia programu:


1. Dotknąć przycisku Start/Pauza , aby wstrzymać pracę urządzenia. Zacznie migać odpowiedni wskaźnik.
2. Dotknąć kilkakrotnie przycisku Opóźnienie rozpoczęcia programu , aż na wyświetlaczu pojawi się .
3. Ponownie dotknąć przycisku Start/Pauza , aby natychmiast uruchomić program.



Zmiana opóźnienia rozpoczęcia programu po rozpoczęciu odliczania

Aby zmienić opóźnienie rozpoczęcia programu:



1. Dotknąć przycisku Start/Pauza , aby wstrzymać pracę urządzenia. Zacznie migać odpowiedni wskaźnik.
2. Dotknąć kilkakrotnie przycisku Opóźnienie rozpoczęcia programu, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia programu.
3. Ponownie dotknąć przycisku Start/Pauza , aby rozpocząć nowe odliczanie czasu.

12.8 Funkcja wykrywania ładunku ProSense

-  Czas trwania programu podany na wyświetlaczu odpowiada **średniemu/dużemu** ładunkowi.


Po dotknięciu przycisku Start/Pauza  wskaźnik maksymalnego ładunku gaśnie, wskaźnik  zaczyna migać, a

funkcja ProSense rozpoczyna wykrywanie wielkości ładunku:


1. Urządzenie wykrywa ładunek w ciągu pierwszych 30 sekund: wskaźnik **kg** i kropki wskazania czasu  migają, bęben zacznie się zaraz obracać.
2. Po zakończeniu wykrywania ładunku wskaźnik **kg** gaśnie, a kropki czasu  przestają migać. Czas trwania programu zmienia się odpowiednio, może się skrócić lub wydłużyć. Po kolejnych 30 sekundach rozpoczyna się napełnianie wodą.


Po zakończeniu wykrywania wsadu, **jeśli bęben jest przeciążony**, wskaźnik **MAX** miga na wyświetlaczu:


W takim przypadku w ciągu 30 sekund można wstrzymać pracę urządzenia i wyjąć z bębna kilka rzeczy.

Po wyjęciu części prania dotknąć przycisku Start/Pauza , aby ponownie uruchomić program. Fazę ProSense można powtarzać maksymalnie trzykrotnie (patrz punkt 1).

Ważne! Jeśli użytkownik nie zmniejszy ciężaru ładunku, program prania rozpocznie się pomimo przeladowania. Wtedy efekty prania mogą nie być zadowalające.

-  Około 20 minut po rozpoczęciu programu czas trwania programu może ponownie się zmienić z uwagi na ilość wody wchłoniętą przez włókna.

-  Wykrywanie wielkości ładunku przez funkcję ProSense odbywa się tylko przy pełnych programach prania (jeśli nie wybrano pominięcia faz).

-  Funkcja ProSense nie jest dostępna z niektórymi programami, np. Wełna/Pranie ręczne, z programami o krótkich cyklach i bez fazy prania.

12.9 Wskaźniki faz programu

Po rozpoczęciu programu miga wskaźnik bieżącej fazy, a wskaźniki pozostałych faz są stale włączone.

Jeśli na przykład trwa faza prania lub

prania wstępnego:



Po zakończeniu fazy odpowiedni wskaźnik przestaje migać i jest stale włączony. Zacznie migać wskaźnik następczej fazy.





Trwa na przykład faza płukania:

Jeśli wybrano program parowy, zaświeci się wskaźnik fazy parowej.



12.10 Przerwanie programu i zmiana opcji

W czasie trwania programu można zmienić **tylko niektóre** opcje:

1. Dotknąć przycisku Start/Pauza . Zacznie migać odpowiedni wskaźnik.
2. Zmienić opcje. Informacje podane na wyświetlaczu odpowiednio zmienia się.
3. Dotknąć ponownie przycisku Start/Pauza .

Program prania będzie kontynuowany.

12.11 Anulowanie programu w trakcie jego trwania

1. Nacisnąć przycisk Wł./Wył. , aby anulować program i wyłączyć urządzenie.
2. Nacisnąć ponownie przycisk Wł./Wył. , aby włączyć urządzenie.

Teraz można ustawić nowy program prania.






Jeśli zakończyła się faza ProSense i rozpoczęło się napełnianie wodą, nowy program rozpocznie się **bez powtarzania fazy ProSense**. Woda i detergent nie zostaną odpompowane, aby się nie zmarnowały. Na wyświetlaczu pojawi się maksymalny czas trwania programu, który zaktualizuje się około 20 minut po rozpoczęciu nowego programu.

12.12 Otwieranie drzwi – dokładanie prania

Gdy uruchomiony jest program lub funkcja opóźnionego rozpoczęcia programu, drzwi urządzenia są zablokowane.






Jeśli temperatura i poziom wody w bębnie są zbyt wysokie lub bęben nadal obraca się, nie można otworzyć drzwi.

1. Dotknąć przycisk Start/Pauza . Na wyświetlaczu zgaśnie wskaźnik blokady drzwi.
2. Otworzyć drzwi urządzenia. W razie potrzeby dołożyć lub wyjąć rzeczy z bębna.
3. Zamknąć drzwi i dotknąć przycisk Start/Pauza . Program lub opóźnienie rozpoczęcia programu będzie kontynuowane.
4. Drzwi można otworzyć po zakończeniu programu lub ustawieniu programu/opcji wirowania lub odpompowania wody i naciśnięciu przycisku Start/Pauza .


12.13 Zakończenie programu

Po zakończeniu programu urządzenie wyłączy się automatycznie. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy (jeśli jest włączony).

Wszystkie wskaźniki faz prania na wyświetlaczu będą świecić stale, a w obszarze wskazania czasu pojawi się . Zgaśnięcie wskaźnik przycisku Start/Pauza .

Drzwi odblokują się i zgaśnięcie wskaźnik .

W razie przepelnienia bębna po zakończeniu programu miga **MAX**.

1. Nacisnąć przycisk Wł./Wył. , aby wyłączyć urządzenie.

Po upływie pięciu minut od momentu zakończenia programu funkcja oszczędzania energii automatycznie wyłączy urządzenie.








Po ponownym uruchomieniu urządzenia na wyświetlaczu pojawi się informacja o zakończeniu ostatnio wybranego programu.


Wybrać nowy program za pomocą pokrętki wyboru programów.

- Wyjąć pranie z bębna.
- Upewnić się, że bęben jest pusty.
- Drzwi oraz dozownik detergentu należy pozostawić lekko uchylone, aby zapobiec powstawaniu pleśni i nieprzyjemnych zapachów.
- Zakręcić zawór wody.




12.14 Odpompowanie wody po zakończeniu cyklu




Jeśli wybrano program lub opcję, po których urządzenie nie odpompowuje wody po ostatnim płukaniu, program jest zakończony, ale:



- Na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik , wskaźnik opcji  lub  oraz wskaźnik blokady drzwi .
- Wskaźnik bieżącej fazy  miga.
- Bęben obraca się regularnie, aby nie dopuścić do zagniecenia prania.
- Drzwi pozostają zablokowane.
- Należy odpompować wodę, aby umożliwić otwarcie drzwi:

- W razie potrzeby dotknąć przycisku Wirowanie , aby zmniejszyć

prędkość wirowania sugerowaną przez urządzenie.

- Dotknąć przycisku Start/Pauza :
 - Po wybraniu opcji  urządzenie odpompuje wodę i przeprowadzi wirowanie.
 - Po wybraniu opcji  urządzenie tylko odpompuje wodę.

Wskaźnik opcji  lub  zgaśnię, natomiast wskaźnik  będzie migał, a następnie zgaśnię.

- Po zakończeniu programu, gdy zgaśnię wskaźnik blokady drzwi , można otworzyć drzwi.
- Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Wł./Wył. , aby wyłączyć urządzenie.




W każdym przypadku urządzenie automatycznie odpompuje wodę po około 18 godzinach.


12.15 Opcja trybu czuwania

Funkcja Tryb czuwania automatycznie wyłącza urządzenie, aby ograniczyć zużycie energii, gdy:

- Urządzenie nie jest używane przez 5 minut przed naciśnięciem przycisku Start/Pauza.

Nacisnąć przycisk Wł./Wył. , aby ponownie włączyć urządzenie.

- Po 5 minutach od zakończenia programu prania.

Nacisnąć przycisk Wł./Wył. , aby ponownie włączyć urządzenie.

Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie zakończenia ostatnio ustawionego programu.

Wybrać nowy program za pomocą pokrętki wyboru programów.



Po wybraniu programu lub opcji prania, które kończą się zatrzymaniem wody w bębnie, funkcja Tryb czuwania **nie wyłącza** urządzenia, aby przypomnieć użytkownikowi o konieczności odpompowania wody.

13. CODZIENNA EKSPLOATACJA – PRANIE I SUSZENIE



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.



Opisywane urządzenie jest automatyczną pralko-suszarką.



13.1 Program NON-STOP – tryb prania i suszenia



Nie wszystkie programy są kompatybilne z funkcją suszenia: np. program NonStop 3 godz./3 kg jest programem kompletnym i obejmuje już pranie i suszenie.

Pranie można prać i suszyć w ramach programu „non stop”. Wykonać następujące czynności:

1. Nacisnąć przycisk Wł./Wył. i przytrzymać przez kilka sekund, aby włączyć urządzenie.
2. Załadować pranie pojedynczo.
3. Umieścić detergent i dodatki w odpowiedniej komorze.
4. Za pomocą pokrętki wyboru programów wybrać odpowiedni program prania. Na wyświetlaczu pojawi się domyślna temperatura i prędkość wirowania. W razie potrzeby należy zmienić je odpowiednio do pranej odzieży. Na wyświetlaczu widoczny będzie maksymalny zalecany ładunek dla fazy prania.
5. Można także ustawić dodatkowe opcje (jeśli będą dostępne).
6. Dotknąć przycisku Mode , aby włączyć również funkcję suszenia. Włącza się wskaźnik funkcji Wash i Dry . Na wyświetlaczu pojawią się

wskaźniki  i . Ponadto na wyświetlaczu pojawi się maksymalny zalecany ładunek dla programu prania i suszenia (np. 6 kg dla tkanin bawełnianych).






Susząc dużą ilość prania należy upewnić się, że rzeczy nie są pozwijane i są równomiernie rozłożone w bębnie.



Na początku cyklu suszenia (3-5 minut) urządzenie może pracować nieco głośniej. Jest to normalne zjawisko w urządzeniach wyposażonych w sprężarkę, do których zaliczają się również chłodziarki, zamrażarki itp.

13.2 Pranie i suszenie – poziomy automatyczne


1. Dotknąć kilkakrotnie przycisku Stopnie wysuszenia, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany poziom wysuszenia. Na wyświetlaczu zaświecą się odpowiednie wskaźniki:
 - a.  = **Suche do prasowania**: tkaniny bawełniane;
 - b.  = **Suche do szafy**: tkaniny bawełniane i syntetyczne;
 - c.  = **Ekstra suche**: tkaniny bawełniane.

Wskazanie czasu na wyświetlaczu odnosi się do czasów prania i suszenia.




Aby zapewnić odpowiednią skuteczność suszenia dzięki mniejszemu zużyciu energii w krótszym czasie, urządzenie nie pozwala na ustawienie zbyt niskiej prędkości wirowania rzeczy, które mają być prane, a następnie suszone.

2. Dotknąć przycisku Start/Pauza, aby uruchomić program. Zacznie działać funkcja ProSense.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik zablokowanych drzwi , a wskaźnik bieżącej fazy zacznie migać.

Wyświetlacz wyświetli także pozostały czas trwania programu.


13.3 Pranie oraz suszenie z określonym czasem trwania

1. Kilkakrotnie dotknąć przycisku Suszenie z ustawieniem czasu, aby ustawić żądany czas (patrz tabela „Suszenie przez określony czas” w rozdziale „Programy”). Wskaźnik poziomu wysuszenia wyłączy się, a wskaźnik  zaświeci się.

Minimalne ustawienie dla funkcji suszenia przez określony czas to 10 minut.



Każde dotknięcie tego przycisku powoduje wydłużenie czasu o 5 minut. Na wyświetlaczu pojawi się nowe ustawienie czasu.

2. Dotknąć Start/Pauza, aby uruchomić program. Zacznie działać funkcja ProSense.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik zablokowanych drzwi , a wskaźnik bieżącej fazy zacznie migać. Wyświetlacz wyświetli także pozostały czas trwania programu.

13.4 Po zakończeniu programu suszenia

- Urządzenie zatrzymuje się automatycznie.

- Rozlegnie się sygnał dźwiękowy (jeśli jest włączony).
- Na wyświetlaczu pojawi się .
- Wskaźnik przycisku Start/Pauza zgaśnie. Zgaśnie wskaźnik blokady drzwi .
- Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Wł./Wył., aby wyłączyć urządzenie.




Po upływie kilku minut od momentu zakończenia programu funkcja oszczędzania energii automatycznie wyłączy urządzenie.

1. Wyjąć pranie z bębna.
2. Upewnić się, że bęben jest pusty.



Po zakończeniu fazy suszenia oczyścić mokrą szmatką bęben, uszczelkę oraz wewnętrzną stronę drzwi.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik , aby przypomnieć o konieczności wyczyszczenia filtra powietrza (patrz „Czyszczenie filtrów powietrza” w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”).

14. CODZIENNA EKSPLOATACJA – TYLKO SUSZENIE



OSTRZEŻENIE!
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.



Opisywane urządzenie jest automatyczną pralko-susarką.

14.1 Przygotowanie do suszenia




1. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Wł./Wył., aby wyłączyć urządzenie.



W programie obejmującym tylko suszenie na wyświetlaczu nie będzie widoczny maksymalny ładunek, a funkcja ProSense będzie wyłączona.

2. Włożyć pranie (rzeczy należy wkładać pojedynczo).
3. Ustawić pokrętko wyboru programów na programie odpowiednim dla rzeczy przeznaczonych do suszenia.
4. Dwukrotnie dotknąć przycisku Mode, aby wyłączyć cykl prania i wykonać tylko cykl suszenia. Włączony jest



wskaźnik Dry. Na wyświetlaczu



pojawia się wskaźniki  i  .



- i** Aby uzyskać dobre efekty suszenia dużej ilości prania, należy upewnić się, że rzeczy nie są pozwijane i są równomiernie rozłożone w bębnie.

14.2 Suszenie – poziomy automatyczne

1. Dotknąć kilkakrotnie przycisku Stopnie wysuszenia, aż na wyświetlaczu będzie wyświetlony wymagany poziom wysuszenia. Zaświecą się odpowiednie wskaźniki na wyświetlaczu:


a.   **Suche do prasowania:** tkaniny bawełniane;

b.   **Suche do szafy:** tkaniny bawełniane i syntetyczne;

c.   **Ekstra suche:** tkaniny bawełniane.

Na wyświetlaczu wyświetli się czas trwania programu suszenia.


- i** Aby zapewnić odpowiednią skuteczność suszenia dzięki mniejszemu zużyciu energii w krótszym czasie, urządzenie nie pozwala na ustawienie zbyt niskiej prędkości wirowania rzeczy, które mają być prane, a następnie suszone.
2. Dotknąć przycisku Start/Pauza, aby uruchomić program.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik zablokowanych drzwi , a wskaźnik bieżącej fazy zacznie migać. Wyświetlacz wyświetli także pozostały czas trwania programu.

14.3 Suszenie przez określony czas

1. Kilkakrotnie dotknąć przycisku Suszenie z ustawieniem czasu, aby ustawić żądany czas (patrz tabela „Suszenie przez określony czas” w rozdziale „Programy”). Wskaźnik

poziomu wysuszenia wyłączy się,


a wskaźnik  zaświeci się.

Minimalne ustawienie dla funkcji suszenia przez określony czas to 15 minut.

Każde dotknięcie tego przycisku powoduje wydłużenie czasu o 5 minut.



Na wyświetlaczu pojawi się nowe ustawienie czasu.

2. Dotknąć Start/Pauza, aby uruchomić program.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik zablokowanych drzwi , a wskaźnik bieżącej fazy zacznie migać.

Wyświetlacz wyświetli także pozostały czas trwania programu.

14.4 Po zakończeniu programu suszenia


- Urządzenie zatrzymuje się automatycznie.
- Rozlegnie się sygnał dźwiękowy (jeśli jest włączony).
- Na wyświetlaczu pojawi się .
- Wskaźnik przycisku Start/Pauza zgaśnie. Zgaśnie wskaźnik blokady drzwi .
- Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Wł./Wył., aby wyłączyć urządzenie.

- i** Po upływie kilku minut od momentu zakończenia programu funkcja oszczędzania energii automatycznie wyłączy urządzenie.

1. Wyjąć pranie z bębna.
2. Upewnić się, że bęben jest pusty.

- i** Po zakończeniu fazy suszenia oczyścić mokrą szmatką bęben, uszczelkę oraz wewnętrzną stronę drzwi.

Na wyświetlaczu pojawi się

wskaźnik , aby przypomnieć o konieczności wyczyszczenia filtra powietrza (patrz „Czyszczenie filtrów powietrza” w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”).

15. WŁÓKNA W TKANINACH

Podczas fazy prania oraz/lub suszenia pewne rodzaje tkanin (tkaniny gąbczaste lub wełniane, bluzy sportowe) mogą gubić włókna.




Uwolnione włókna mogą przykleić się do tkanin podczas następnego cyklu.

Jest to niewygodne zjawisko w przypadku tkanin technicznych.

Aby zapobiec powstawaniu włókien w praniu:

- Nie prać ciemnych tkanin bezpośrednio po praniu i suszeniu jasnych tkanin (ręczników do rąk, wełny, bluz sportowych) i odwrotnie.
- Jeśli tego typu tkaniny są prane po raz pierwszy, należy suszyć je na otwartym powietrzu.
- Wyczyścić filtr odpływowy.
- Po zakończeniu fazy suszenia wyczyścić pusty bęben, uszczelkę i drzwi moką szmatką.

Aby usunąć włókna w bębnie, należy wykonać następujące czynności:

- Opróżnić bęben.
- Wyczyścić bęben, uszczelkę i drzwi moką szmatką.
- Ustawić program płukania.
- Jednocześnie wcisnąć przycisk   oraz , dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się komunikat **CLE**, aby włączyć funkcję czyszczenia.
- Dotknąć przycisku Start/Pauza, aby uruchomić program.



Jeśli urządzenie jest często używane, należy regularnie uruchamiać program **CLE**.

16. WSKAZÓWKI I PORADY

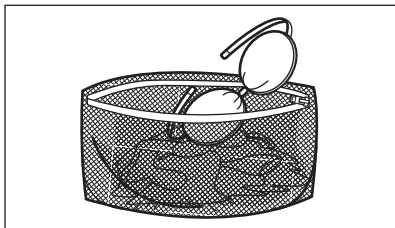


OSTRZEŻENIE!

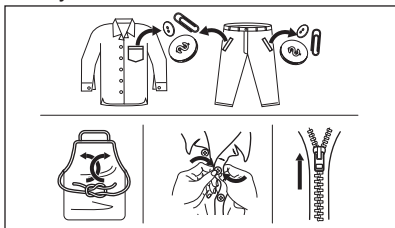
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

16.1 Wkładanie prania

- Należy posegregować pranie: białe, kolorowe, syntetyczne, delikatne i wełniane.
- Należy przestrzegać instrukcji umieszczonych na etykietach prania.
- Nie prać razem białej i kolorowej odzieży.
- Niektóre kolorowe rzeczy mogą farbować podczas pierwszego prania. Zaleca się, aby na początku kilkakrotnie prać je oddzielnie.
- Odwrócić na drugą stronę wielowarstwowe tkaniny, wełnę oraz rzeczy z nadrukami.
- Usunąć uporczywe plamy.
- Usunąć uporczywe plamy specjalnym detergentem.
- Należy zachować ostrożność przy obchodzeniu się z zasłonami. Odczepić żabki/haczyki i umieścić zasłony w worku do prania lub poszewce od poduszki.
- Mała ilość prania może stwarzać problemy z wyważeniem podczas wirowania i spowodować nadmierne wibracje. W takim przypadku:
 - a. przerwać program i otworzyć drzwi (patrz rozdział „Codzienna eksploatacja”);
 - b. ręcznie rozłożyć pranie, aby rzeczy były równomiernie rozmieszczone w bębnie;
 - c. nacisnąć przycisk Start/Pauza. Faza wirowania będzie wznowiona.
- Pozapinać poszewki i zatrzaski oraz zasunąć zamki błyskawiczne. Spaść lub zawiązać paski, sznurki, sznurówki, wstążki i inne luźne elementy.
- Nie prać rozdartych tkanin lub tkanin o nieobszytych brzegach. Małe i/lub delikatne rzeczy (np. biustonosze z fiszbinami, paski, rajstopy, sznurowadła, wstążki itp.) należy prać w worku do prania.



- Opróżnić kieszonkę i rozprostować rzeczy.



16.2 Uporczywe plamy

Woda i detergent nie wystarczą do usunięcia niektórych plam.

Zalecamy usunięcie takich plam przed włożeniem prania do urządzenia.

Dostępne są specjalne odplamiacze. Należy użyć specjalnego odplamiacza przystosowanego do określonego typu plamy i tkaniny.

Nie rozpylać odplamiacza na odzież w pobliżu urządzenia, ponieważ może spowodować uszkodzenie elementów z tworzywa sztucznego.



16.3 Rodzaj i ilość detergentu

Wybór detergentu i użycie jego odpowiedniej ilości wpływa nie tylko na skuteczność prania, ale także zapobiega marnotrawstwu i sprzyja ochronie środowiska:

- Należy stosować wyłącznie detergenty i inne środki przeznaczone

do pralek automatycznych. Zgodnie z ogólnymi zasadami należy stosować:

- detergenty w proszku (również tabletki i detergenty jednodawkowe) do wszystkich rodzajów tkanin, z wyjątkiem delikatnych. Detergenty w proszku zawierające wybielacz do białych tkanin i dezynfekcji prania;
- detergenty w płynie (również detergenty jednodawkowe), najlepiej do prania w niskiej temperaturze (maksymalnie 60°C) do wszystkich rodzajów tkanin lub specjalnie tylko do tkanin wełnianych.
- Wybór rodzaju i ilości detergentu zależy od: rodzaju tkaniny (delikatne, wełniane, bawełniane itp.), koloru odzieży, wielkości wsadu, stopnia zabrudzenia, temperatury prania i twardości używanej wody.
- Stosować się do instrukcji podanych na opakowaniach detergentów i innych środków, nie przekraczając zaznaczonego maksymalnego poziomu (**MAX**).
- Nie mieszać różnych detergentów.
- Użyć mniej detergentu, jeśli:
 - pierze się mały wsad,
 - pranie jest lekko zabrudzone,
 - podczas prania powstaje duża ilość piany.
- Stosując tabletki lub saszetki z detergentem, zawsze wkładać je do bębna, a nie do dozownika detergentu i postępować zgodnie z zaleceniami producenta.

Użycie niewłaściwego detergentu może powodować:

- niezadowolające efekty prania;
- zszarzenie prania;
- efekt śliskości prania;
- rozwój pleśni w urządzeniu.

Użycie nadmiernej ilości detergentu może powodować:

- nadmierne pienienie;
- gorszy efekt prania;
- niezadowolający efekt płukania;
- niekorzystne oddziaływanie na środowisko.

16.4 Wskazówki ekologiczne

Aby oszczędzać wodę, energię i chronić środowisko naturalne, zalecamy stosowanie się do poniższych wskazówek:

- **Średnio zabrudzone tkaniny** można prać **bez wstępnego**. Pozwala to zaoszczędzić detergent, wodę i czas, a tym samym chronić środowisko.
- Załadunek **maksymalnej ilości prania zalecanej dla danego programu pomaga obniżyć zużycie wody i energii**.
- Po zakończeniu prania można usunąć plamy i ograniczone zabrudzenia; pranie można następnie prać w niższej temperaturze.
- Aby użyć odpowiedniej ilości detergentu, należy zapoznać się z zaleceniami producenta detergentu i sprawdzić twardość wody pobieranej z domowej instalacji. Patrz punkt „Twardość wody”.
- Aby zaoszczędzić energię podczas fazy suszenia, należy ustawić dla wybranego programu **maksymalną dostępną prędkość wirowania!**

16.5 Twardość wody

Jeśli woda na danym obszarze jest twarda lub umiarkowanie twarda, zaleca się stosowanie zmiękczacza wody przeznaczonego do pralek. Jeśli woda jest miękka, nie ma konieczności stosowania zmiękczacza wody.

Aby uzyskać informacje na temat twardości wody, należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.

Używać odpowiedniej ilości zmiękczacza wody. Należy przestrzegać instrukcji umieszczonych na opakowaniu produktu.

16.6 Przygotowanie do cyklu suszenia

- Odkręcić zawór wody.
- Sprawdzić, czy wąż spustowy jest podłączony prawidłowo. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale dotyczącym instalacji.
- Informacje dotyczące maksymalnego ładunku prania dla programów

suszenia można znaleźć w tabeli programów suszenia.





16.7 Rzeczy nienadające się do suszenia

Nie ustawiać programu suszenia dla takich rzeczy, jak:

- Zasłony syntetyczne.
- Odzież z metalowymi wstawkami.
- Pończochy nylonowe.
- Kołdry.
- Narzuty.
- Koce.
- Śpiwory.
- Tkaniny z pozostałościami lakieru do włosów, zmywaczy do paznokci lub podobnych produktów.
- Ubrania z gumową pianką lub podobnym materiałem.

16.8 Metki

Podczas suszenia odzieży należy przestrzegać wskazówek umieszczonych na metkach:

-  = produkt może być suszony w suszarce
-  = cykl suszenia w wysokiej temperaturze
-  = cykl suszenia w niższej temperaturze
-  = produkt nie może być suszony w suszarce.

16.9 Czas trwania cyklu suszenia

Czas suszenia zależy od:

- prędkości końcowego wirowania
- ustawionego poziomu wysuszenia
- rodzaju prania
- wagi wsadu

16.10 Dodatkowe suszenie

Jeśli po zakończeniu programu suszenia pranie jest nadal wilgotne, należy ponownie włączyć krótki cykl suszenia.



OSTRZEŻENIE!

Aby uniknąć zagniecenia i skurczenia rzeczy, nie należy wydłużać czasu suszenia prania.

16.11 Ogólne wskazówki

Średnie czasy suszenia można znaleźć w tabeli „Suszenie przez określony czas”. Wraz z uzyskanym doświadczeniem będzie można określić odpowiedni sposób suszenia prania. Należy zapamiętać czas cyklu we wcześniej używanych programach.

Aby uniknąć naelektryzowania odzieży w końcowej fazie cyklu suszenia:

1. Podczas cyklu prania należy używać płynu zmiękczającego do tkanin.
2. Należy używać specjalnego płynu zmiękczającego do prania suszonego w suszarce.

3. Nie wlewać detergentu ani płynu zmiękczającego przed cyklem suszenia.
4. Nie suszyć razem tkanin szorstkich i delikatnych, aby zapobiec przegrzaniu delikatnych tkanin.
5. Wyjąć wszelkie przedmioty z kieszeni, zwłaszcza takie które mogą się rozpuścić.

Po zakończeniu programu suszenia należy jak najszybciej wyjąć pranie.

17. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

17.1 Harmonogram okresowego czyszczenia


Okresowe czyszczenie pomaga wydłużyć żywotność urządzenia.

Po zakończeniu każdego cyklu należy pozostawić drzwi i dozownik detergentu lekko uchylone, aby umożliwić obieg powietrza i odparowanie wilgoci z wnętrza urządzenia – pozwoli to zapobiec rozwojowi pleśni i wydobywaniu się nieprzyjemnego zapachu.

W urządzeniu nie eksploatowanym przez dłuższy czas: zamknąć zawór wody i odłączyć urządzenie od zasilania.

Zalecany harmonogram okresowego czyszczenia:

Odkamianie	Dwa razy w roku
Pranie konserwacyjne	Raz w miesiącu
Czyszczenie uszczelki drzwi	Co dwa miesiące
Czyszczenie bębna	Co dwa miesiące

Usuwanie włókien tkanin z bębna	Dwa razy w miesiącu ¹⁾
Czyszczenie dozownika detergentu	Co dwa miesiące
Główny filtr powietrza	Po każdym cyklu
Dodatkowy filtr powietrza	Gdy miga wskaźnik 
Czyszczenie filtra pompy opróżniającej	Dwa razy w roku
Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze	Dwa razy w roku

¹⁾ Patrz rozdział „Włókna w praniu”.

Poniżej opisano, w jaki sposób należy zczyścić poszczególne elementy.

17.2 Wyjmowanie obcych przedmiotów



Przed uruchomieniem cyklu opróżnić kieszenie i zawiązać wszystkie luźne elementy. Patrz „Wkładanie prania” w rozdziale „Wskazówki i porady”.

Wyjąć wszystkie obce przedmioty (takie jak metalowe spinacze, guziki, monety itp.), które mogą znajdować się w uszczelce drzwi, filtrach i bębnie. Patrz punkty „Uszczelka drzwi z kieszonką”, „Czyszczenie bębna”, „Czyszczenie pompy opróżniającej” i „Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze”. W razie potrzeby należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

17.3 Czyszczenie obudowy

Urządzenie należy czyścić wyłącznie za pomocą ciepłej wody z łagodnym mydłem. Dokładnie osuszyć wszystkie powierzchnie.

Nie używać myjek do szorowania ani żadnych materiałów o właściwościach ściernych.



UWAGA!

Nie stosować alkoholu, rozpuszczalników ani produktów chemicznych.



UWAGA!

Nie czyścić powierzchni metalowych za pomocą detergentów z chlorem.

17.4 Odkamienianie



Jeśli woda na danym obszarze jest twarda lub umiarkowanie twarda, zaleca się stosowanie środka do zmiękczenia wody przeznaczonego do pralek.

Regularnie sprawdzać bęben pod kątem tworzenia się kamienia.

Nawet zwykłe detergenty zawierają środki zmiękczące wodę, ale zaleca się okresowe uruchamianie cyklu z pustym bębniem i środkiem do odkamieniania.



Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu.

17.5 Pranie konserwacyjne

Częste i długotrwałe stosowanie programów niskotemperaturowych może spowodować osadzanie się detergentu,

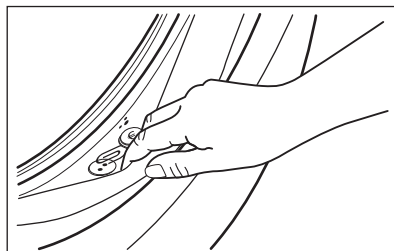
pozostałości włókien, wzrost bakterii wewnątrz bębna i komory. Może to być przyczyną powstawania nieprzyjemnych zapachów i pleśni.

W celu wyeliminowania tych osadów i poprawy higieny wewnętrznej części urządzenia, należy regularnie wykonywać pranie konserwacyjne (co najmniej raz w miesiącu):

1. Wyjąć pranie z bębna.
2. Uruchomić program do prania bawełny z najwyższą temperaturą i dodać niewielką ilość detergentu w proszku lub, jeżeli jest dostępny, uruchomić program Czyszczenie bębna.

17.6 Uszczelka drzwi

Urządzenie jest wyposażone w **samoczyszczący się układ odpływowy**, który podczas wypompowywania wody usuwa drobne włókna oddzielone od tkanin. Regularnie sprawdzać uszczelkę. Monety, guziki i inne małe przedmioty można wyjąć po zakończeniu cyklu.



W razie potrzeby wyczyścić ją środkiem do czyszczenia w kremie na bazie amoniaku, uważając, aby nie zarysować jej powierzchni.



Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu.

17.7 Czyszczenie bębna

Należy regularnie sprawdzać bęben, aby nie dopuścić do nagromadzenia się niepożądanego osadu. Osad rdzy zbierający się na bębnie może być spowodowany rdzewiejącymi

przedmiotami obecnymi w praniu lub cząstkami żelaza w wodzie.

Wyczyścić bęben specjalnym środkiem do czyszczenia stali nierdzewnej.

- i** Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu. Nie wolno czyścić bębna za pomocą żrących środków do usuwania kamienia, środków do szorowania zawierającymi chlor ani metalowych myjek.

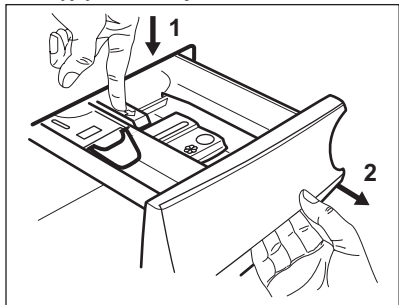
W celu dokładnego wyczyszczenia:

1. Wyczyścić bęben specjalnym środkiem do czyszczenia stali nierdzewnej.
- i** Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu.
2. Uruchomić krótki program do prania bawełny w wysokiej temperaturze z pustym bębnem oraz dodać niewielką ilość detergentu w proszku lub, jeżeli jest dostępny, uruchomić program Czyszczenie bębna.

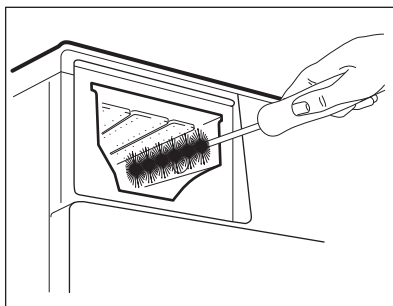
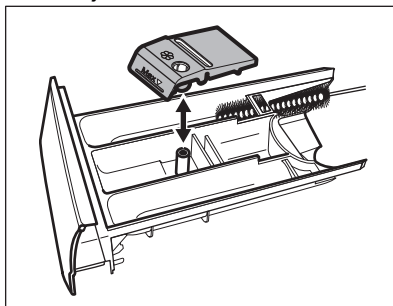
17.8 Czyszczenie dozownika detergentu

Aby zapobiec możliwemu tworzeniu się osadów detergentu lub zestalaniu się płynu zmiękczającego, a także powstawaniu pleśni w szufladzie na detergenty, należy co pewien czas wykonywać poniższą procedurę:

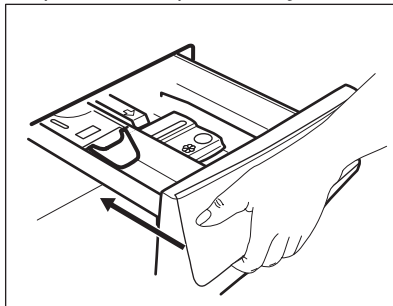
1. Otworzyć szufladę. Nacisnąć rygiel do dołu, jak pokazano na ilustracji, i wyjąć szufladę.



2. Zdjąć górną część przegródki na dodatki, aby ułatwić czyszczenie. Usunąć wszelkie pozostałości detergentu z dolnej i górnej części wnęki. Do czyszczenia wnęki użyć małej szczotki.





3. Wypłukać szufladę na detergenty pod ciepłą bieżącą wodą, aby usunąć wszelkie pozostałości nagromadzonego detergentu. Po umyciu założyć górną część w odpowiednim miejscu.
4. Włożyć szufladę w prowadnice i zamknąć ją. Uruchomić program płukania bez prania w bębnie.



17.9 Czyszczenie filtrów powietrza

Na filtrze powietrza gromadzą się włókna. Gromadzenie się włókien jest normalnym zjawiskiem podczas suszenia odzieży.

- Na końcu każdego cyklu suszenia wskaźnik  na wyświetlaczu informuje o konieczności wyczyszczenia **głównego filtra powietrza** (patrz rysunki od 1 do 5). Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy.
- Co pewien czas wskaźnik  może migać, przypominając o konieczności wyczyszczenia obu filtrów powietrza: **głównego filtra powietrza** oraz **dodatkowego filtra powietrza** (filtr dodatkowy – patrz rysunki od 6 do 8). Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy.

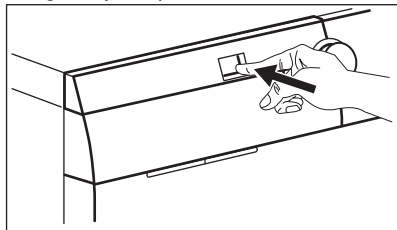
Aby zapewnić najlepsze efekty suszenia, należy regularnie czyścić filtry powietrza. Niedrożne filtry powodują wydłużenie cyklu suszenia i zwiększenie zużycia energii.



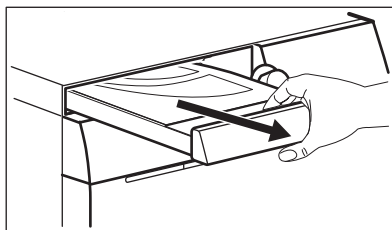
OSTRZEŻENIE!

Nie używać wody do czyszczenia filtrów, aby uniknąć przedostawania się do środowiska wodnego włókien z tworzyw sztucznych. Wyrzucać włókna do kosza na śmieci.

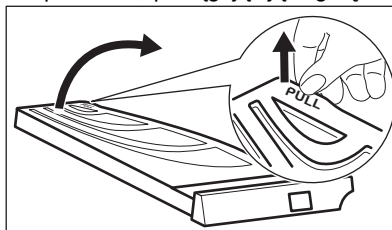
1. Nacisnąć zaczep, aby otworzyć główny filtr powietrza.



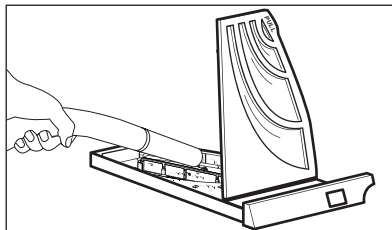
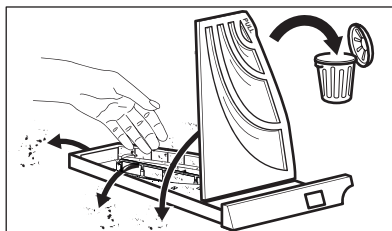
2. Wyciągnąć główny filtr powietrza.



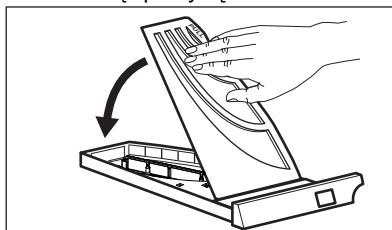
3. Otworzyć pokrywę głównego filtra powietrza, pociągając ją w górę.



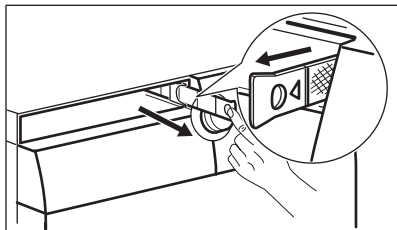
4. Oczyszczyć główny filtr powietrza ręką i w razie potrzeby odkurzaczem. Wyrzucać włókna do kosza na śmieci.



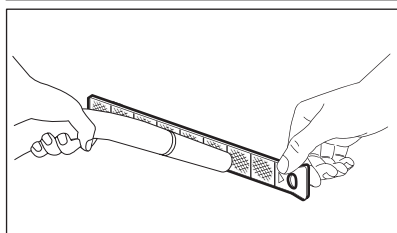
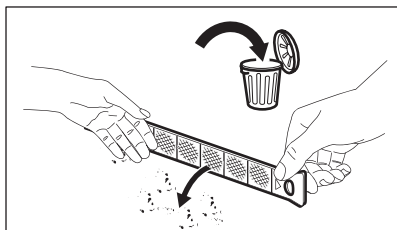
5. Zamknąć pokrywę filtra.



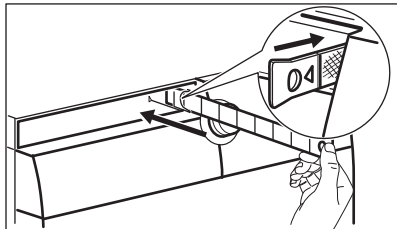
6. Wyciągnąć filtr dodatkowy.



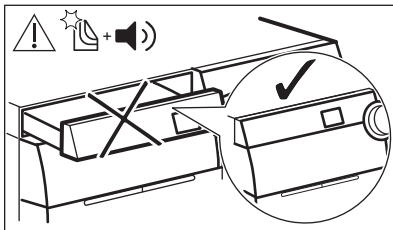
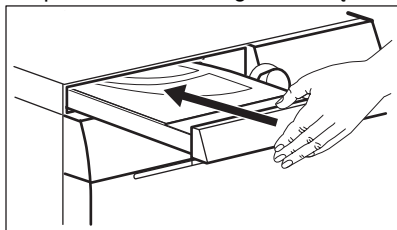
7. Oczyszczyć dodatkowy filtr powietrza ręką i w razie potrzeby odkurzaczem. Wyrzucać włókna do kosza na śmieci.



8. Włożyć z powrotem dodatkowy filtr powietrza.



9. Włożyć z powrotem główny filtr powietrza i dobrze go zamknąć.



- !** **OSTRZEŻENIE!**
Wnęka głównego filtra powietrza nie może być niczym zablokowana.

- i** Jeżeli pralko-suszarka jest używana wyłącznie do prania, obecność wilgoci w głównym filtrze powietrza jest normalna.

17.10 Czyszczenie pompy opróżniającej

- !** **OSTRZEŻENIE!**
Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.

- i** Należy regularnie sprawdzać filtr pompy opróżniającej i pilnować, aby był czysty.

Wyczyścić pompę opróżniającą, jeśli:

- Urządzenie nie wypompuje wody.
- Bęben nie obraca się.
- Urządzenie wydaje nietypowe odgłosy z powodu zablokowania pompy opróżniającej.
- Na wyświetlaczu pojawia się kod alarmowy **E20**.

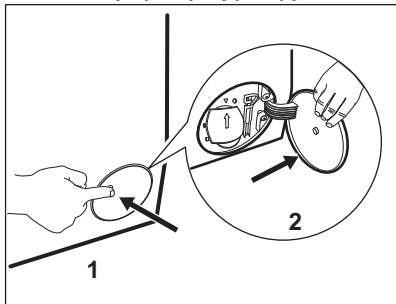
- !** **OSTRZEŻENIE!**
- Nie wyjmować filtra, gdy urządzenie pracuje.
 - Nie czyścić pompy opróżniającej, jeśli woda w urządzeniu jest gorąca. Odczekać, aż woda ostygnie.

**OSTRZEŻENIE!**

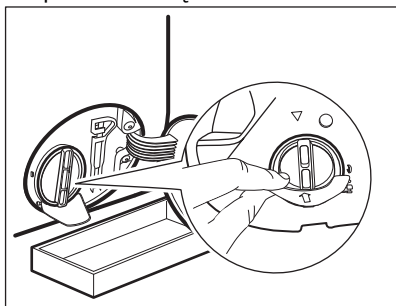
Po każdym uruchomieniu programu specjalnego **CLE** do usuwania włókien należy wyczyścić filtr odpływowy.

Wyczyścić pompę według poniższej procedury:

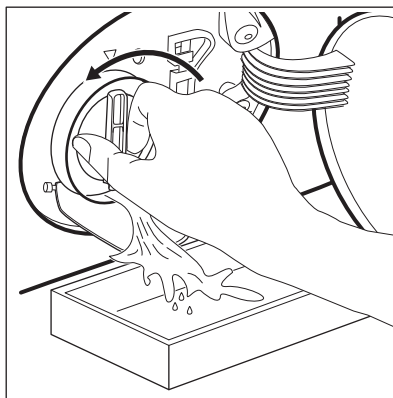
1. Otworzyć pokrywę pompy.



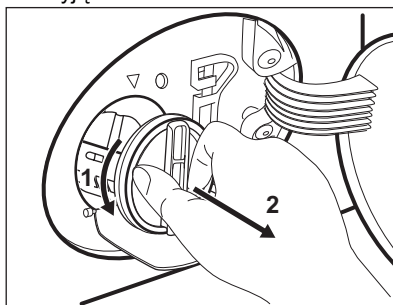
2. Pod otworem dostępowym umieścić odpowiednie naczynie do zebrania wypływającej wody.
3. Otworzyć w dół rynienkę. Dobrze jest mieć w pobliżu szmatkę do wycierania wody wyciekającej podczas odkręcania filtra.



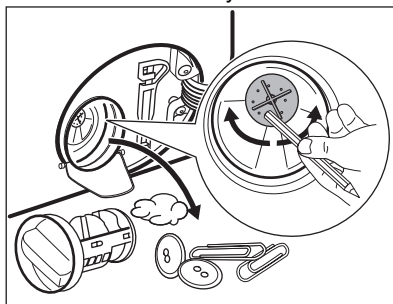
4. Obrócić filtr o 180 stopni w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, nie wyjmując go. Odczekać, aż woda wycieknie.



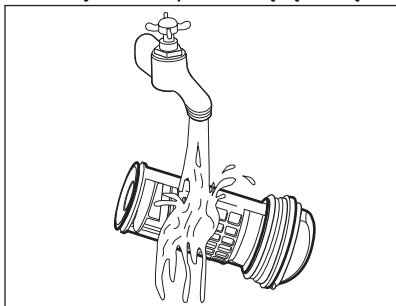
5. Jeśli naczynie wypełni się wodą, ponownie dokręcić filtr i opróżnić naczynie.
6. Powtarzać punkty 4 i 5, aż woda przestanie wypływać.
7. Obrócić filtr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby go wyjąć.



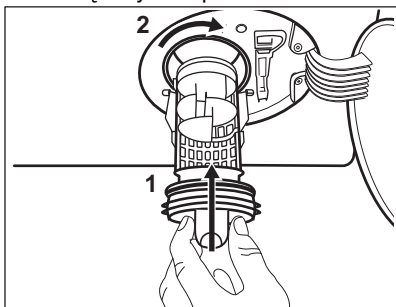
8. W razie potrzeby usunąć włókna i inne zanieczyszczenia z wnętrza filtra.
9. Sprawdzić, czy wirnik pompy swobodnie się obraca. Jeśli nie można go obrócić, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.



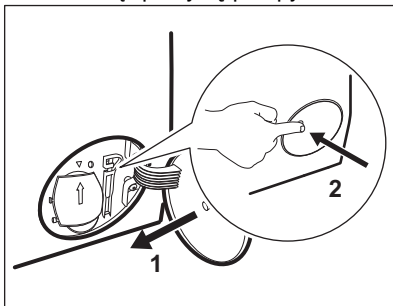
10. Oczyszczyć filtr pod bieżącą wodą.



11. Włożyć filtr z powrotem wzdluz prowadnic, obracajac go w prawo. Upewnic sie, ze filtr jest dobrze dokreczony i nie przecieka.



12. Zamknac pokrywe pompy.



Po spuszczeniu wody przy uzyciu procedury awaryjnej nalezy ponownie uruchomic ukklad odplywowy:

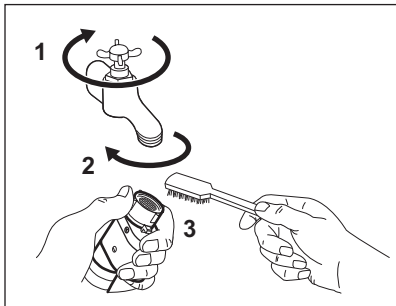
- a. Wlac 2 litry wody do przegródki na detergent do prania zasadniczego dozownika detergentu.
- b. Uruchomic program, aby odpompowac wode.

17.11 Czyszczenie filtra węza doplywowego i filtra w zaworze

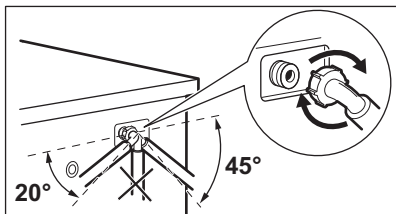
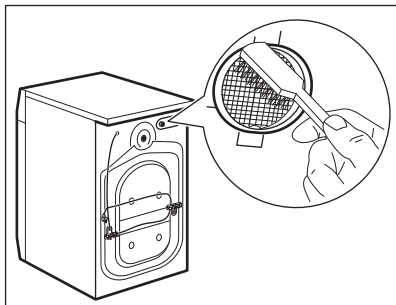
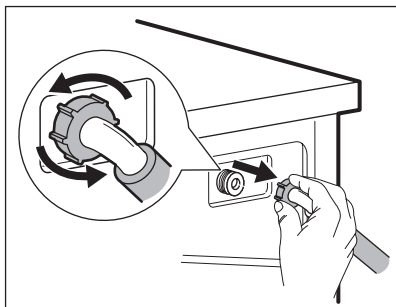
Czyszczenie filtrów moze byc konieczne, ješli:

- Urządzenie nie napelnia się wodą.
- Urządzenie dlugo napelnia się wodą.
- Miga wskaźnik przycisku Start/Pauza, a na wyświetlaczu pojawia się odpowiedni alarm. Patrz rozdział „Rozwiązywanie problemów”.

Czyszczenie filtrów doplywu wody:



- Zakrecić zawór wody.
- Odkrecić węz doplywowy wody od zaworu wody.
- Oczyszczyć filtr w węz doplywowym za pomocą szczotki o twardym włosiu.



- Odkręcić wąż dopływowy za urządzeniem.

- Oczyszczyć filtr w zaworze szczotką o twardym włosiu lub ręcznikiem.

- Zamocować wąż dopływowy. Aby zapobiec wyciekom wody, po zainstalowaniu należy sprawdzić szczelność połączeń.
- Odkręcić zawór wody.

17.12 Awaryjne spuszczenie wody

Jeśli urządzenie nie spuszcza wody, należy przeprowadzić taką samą procedurę, jak opisano w rozdziale „Czyszczenie pompy opróżniającej”. W razie potrzeby wyczyścić pompę.

Po spuszczeniu wody przy użyciu procedury awaryjnej należy ponownie uruchomić układ odpływowy:

1. Wlać 2 litry wody do przegródki na detergent do prania zasadniczego dozownika detergentu.
2. Uruchomić program, aby odpompować wodę.

17.13 Środki ostrożności podczas mrozu

Jeśli urządzenie jest zainstalowane w miejscu, w którym temperatura może osiągnąć 0°C lub spaść poniżej, należy usunąć pozostałą wodę z węża dopływowego oraz z pompy opróżniającej.

1. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
2. Zakręcić zawór wody.
3. Umieścić dwa końce węża dopływowego w zbiorniku i odczekać, aż woda spłynie z węża.
4. Wyczyścić pompę opróżniającą. Przejść do awaryjnej procedury opróżniania.

5. Gdy pompa opróżniająca jest pusta, zamocować wąż dopływowy.



OSTRZEŻENIE!

Przed ponownym użyciem urządzenia upewnić się, że temperatura wynosi ponad 5°C oraz że woda płynie z zaworu wody.

Producent nie odpowiada za uszkodzenia spowodowane niskimi temperaturami.

18. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.


18.1 Kody alarmów i możliwe usterki

Urządzenie nie uruchamia się lub przestaje działać podczas pracy. W pierwszej kolejności należy spróbować znaleźć rozwiązanie problemu (patrz tabele).




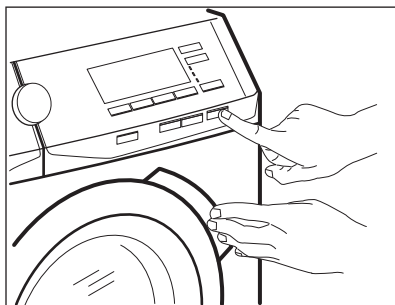
OSTRZEŻENIE!

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności należy wyłączyć urządzenie.

Przy niektórych usterkach na wyświetlaczu pojawia się kod alarmowy i Start/Pauza  może stale migać przycisk:




Jeśli urządzenie jest przepełnione, należy wyjąć część rzeczy z bębna i/lub dociskając drzwi, nacisnąć jednocześnie przycisk Start/Pauza, aż wskaźnik  przestanie migać (patrz rysunek poniżej).




Problem

Możliwe rozwiązanie

<p>E10 Urządzenie nie napel- nia się prawidłowo wo- dą.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty. • Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W celu uzyskania tych informacji należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym. • Upewnić się, że zawór wody jest drożny. • Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty, uszkodzony lub przygnieciony. • Upewnić się, że wąż dopływowy jest prawidłowo podłączony. • Upewnić się, że filtr węża dopływowego i filtra zaworu są drożne. Patrz punkt „Konserwacja i czyszczenie.”
<p>E20 Urządzenie nie wy- pompowuje wody.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że syfon umywalki jest drożny. • Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty lub przygnieciony. • Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Patrz punkt „Konserwacja i czyszczenie”. • Upewnić się, że wąż spustowy jest prawidłowo podłączony. • Jeśli ustawiono program bez fazy odpompowania, należy ustawić program odpompowania. • Jeśli ustawiono opcję, która kończy się wodą w bębnie, należy wybrać program odpompowania.
<p>E40 Drzwi urządzenia są otworzone lub nie są prawidłowo zamknięte.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że prawidłowo zamknięto drzwi.
<p>E91 Usterka wewnętrzna. Brak komunikacji mię- dzy podzespołami elektronicznymi urzą- dzenia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Program nie zakończył się prawidłowo lub został zatrzymany zbyt wcześnie. Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. • Jeśli kod alarmu pojawi się ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
<p>EKO Zasilanie jest niestabil- ne.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Odczekać do czasu ustabilizowania się zasilania.
<p>EFO Włączyło się zabez- pieczenie przed zala- niem.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Odłączyć urządzenie i zamknąć zawór wody. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
<p>: sprawdzić filtr powietrza.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że filtr powietrza został oczyszczony. • Upewnić się, że szuflada filtra powietrza została prawidłowo włożona.

Jeśli na wyświetlaczu pojawią się inne kody alarmowe, należy wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. W przypadku wystąpienia problemów z pralką należy sprawdzić możliwe rozwiązania w poniższej tabeli.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Program nie uruchamia się.	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że wtyczkę przewodu zasilającego podłączono do gniazda elektrycznego. • Upewnić się, że zamknięto drzwi urządzenia. • Upewnić się, że w skrzynce bezpieczników nie ma uszkodzonego bezpiecznika. • Sprawdzić, czy dotknięto Start/Pauza . • Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu. • Wyłączyć blokadę uruchomienia, jeśli została włączona. • Sprawdzić, czy pokrętko ustawiono na wybranym programie.
Urządzenie napełnia się wodą i od razu wypompowuje wodę	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że wąż spustowy znajduje się we właściwym położeniu. Wąż może być umieszczony za nisko. Patrz „Instrukcja instalacji”.
Nie włącza się faza wirowania lub cykl prania trwa dłużej niż zwykle.	<ul style="list-style-type: none"> • Ustawić program wirowania. • Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Patrz punkt „Konserwacja i czyszczenie”. • Ręcznie wyregulować naczynia w bębnie i ponownie uruchomić wirowanie. Problem ten może być spowodowany problemami z wyważeniem.
Na podłodze znajduje się woda.	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że złączki węży wodnych są szczelne i nie wycieka wody. • Upewnić się, że wąż dopływowy i spustowy nie są uszkodzone. • Upewnić się, że użyto odpowiedniego detergentu i jego odpowiedniej ilości.
Nie można otworzyć drzwi urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy nie wybrano programu prania, który kończy się z wodą w bębnie. • Upewnić się, że program prania zakończył się. • Jeśli w bębnie znajduje się woda, należy wybrać program odpompowania lub wirowania. • Sprawdzić, czy urządzenie jest zasilane. • Problem może być spowodowany awarią urządzenia. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. W razie potrzeby otwarcia drzwi należy dokładnie zapoznać się z częścią „Awaryjne otwieranie drzwi”.
Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki i wibruje.	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane. Patrz „Instrukcja instalacji”. • Upewnić się, że wyjęto elementy opakowania i/lub blokady transportowe. Patrz „Instrukcja instalacji”. • Włożyć więcej prania do bębna. Ciężar wsadu może być niewystarczający.
Czas trwania programu wydłuża się lub skraca podczas trwania programu.	<ul style="list-style-type: none"> • Funkcja ProSense System dostosowuje czas trwania programu odpowiednio do typu i ilości prania. Patrz rozdział „Funkcja wykrywania wsadu ProSense System” w rozdziale „Codzienna eksploatacja”.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Efekty prania są niezadowalające.	<ul style="list-style-type: none"> • Dodać detergentu lub użyć innego detergentu. • Należy stosować specjalne środki do usuwania uporczywych plam przed praniem. • Upewnić się, że ustawiono odpowiednią temperaturę. • Zmniejszyć ilość prania.
Nadmierna ilość piany w bębnie podczas cyklu prania.	<ul style="list-style-type: none"> • Zmniejszyć ilość detergentu.
Po zakończeniu prania w szufladzie na detergenty zostają resztki detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że klapka znajduje się we właściwym położeniu (DO GÓRY dla detergentu w proszku, W DÓŁ dla detergentu w płynie). • Upewnić się, że użyto dozownika detergentu zgodnie ze wskazówkami podanymi w tej instrukcji.
Po programie parowym odzież jest częściowo mokra.	Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane. Us-tawić urządzenie, odpowiednio regulując nóżki.
Urządzenie nie suszy lub nie suszy prawidłowo.	<ul style="list-style-type: none"> • Włączyć zawór wody. • Upewnić się, że filtry powietrza są drożne. Sprawdzić główny i dodatkowy filtr powietrza. • Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. • Zmniejszyć wielkość wsadu. • Upewnić się, że wybrano odpowiedni cykl. W razie potrzeby ustawić krótki czas suszenia.
Cykl suszenia jest zbyt długi.	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że filtry powietrza są prawidłowo wyczyszczone. • Upewnić się, że ciężar prania nie przekracza deklarowanego ładunku dla ustawionego programu. • Upewnić się, że temperatura pomieszczenia mieści się w odpowiednim zakresie.
W praniu jest mnóstwo kolorowych włókien.	<p>Tkaniny prane w poprzednim cyklu pozostawiły włókna o innym kolorze:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faza suszenia pomaga usunąć włókna. • Oczyszczyć odzież za pomocą środka do usuwania włókien. <p>Jeśli w bębnie znajduje się dużo włókien, należy uruchomić specjalny program, aby go wyczyścić (więcej informacji można znaleźć w punkcie „Włókna w praniu”).</p>

Po sprawdzeniu włączyć urządzenie. Program będzie kontynuowany od momentu przerwania.

Jeśli problem wystąpi ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Dane niezbędne dla serwisu znajdują się na tabliczce znamionowej.

18.2 Awaryjne otwieranie drzwi

Po przerwie w zasilaniu lub awarii urządzenia drzwi urządzenia pozostają zamknięte. Program prania będzie wznowiony po przywróceniu zasilania. Jeśli drzwi są zamknięte w wyniku awarii, można je otworzyć, korzystając z funkcji awaryjnego odblokowania.

Przed otwarciem drzwi:



UWAGA!
Występuje zagrożenie poparzeniem! Upewnić się, że temperatura wody nie jest zbyt wysoka i pranie nie jest zbyt gorące. W razie potrzeby odczekać, aż ostygnie.



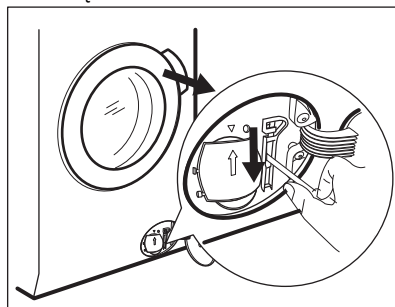
UWAGA!
Zagrożenie odniesieniem obrażeń! Upewnić się, że bęben nie obraca się. W razie potrzeby odczekać, aż bęben zatrzyma się.



Upewnić się, że poziom wody w bębnie nie jest za wysoki. W razie potrzeby przeprowadzić awaryjne spuszczenie wody (patrz „Awaryjne spuszczenie wody” w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”).

Aby otworzyć drzwi:

1. Nacisnąć przycisk Wł./Wył. ①, aby wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
3. Otworzyć osłonę filtra.
4. Pociągnąć jednokrotnie w dół dźwignię odblokowania awaryjnego. Ponownie pociągnąć dźwignię w dół i, przytrzymując ją, otworzyć drzwi urządzenia.



5. Wyjąć pranie i zamknąć drzwi urządzenia.
6. Zamknąć pokrywę filtra.

19. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE

19.1 Wprowadzenie



Na stronie www.theenergylabel.eu znajdują się szczegółowe informacje dotyczące etykiety efektywności energetycznej.

- i** Kod QR znajdujący się na etykiecie dołączonej do urządzenia z oznaczeniem klasy energetycznej zawiera łącze do strony internetowej z informacją o parametrach urządzenia z bazy danych UE EPREL. Etykietę z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi z urządzeniem należy zachować do ewentualnego wykorzystania w przyszłości. Informacje te można również znaleźć w bazie danych EPREL, korzystając z łącza <https://eprel.ec.europa.eu> i podając nazwę modelu oraz numer produktu, które znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia. Informacje na temat umiejscowienia tabliczki znamionowej znajdują się w rozdziale „Opis urządzenia”.

19.2 Legenda

kg	Ciężar załadunku.	g:mm	Czas trwania programu.
kWh	Zużycie energii.	°C	Temperatura prania.
Litry	Zużycie wody.	obr./min	Prędkość wirowania.
%	Wilgotność po zakończeniu cyklu. Im wyższa prędkość wirowania, tym wyższy jest poziom hałasu i niższy poziom wilgotności po zakończeniu cyklu prania.		

- i** Wartości i czas trwania programu mogą się różnić w zależności od różnych czynników (np. temperatury w pomieszczeniu, temperatury i ciśnienia wody, wielkości wsadu i rodzaju prania, napięcia zasilania), a także od ewentualnej zmiany domyślnych ustawień programu.

19.3 Zgodnie z rozporządzeniem 2019/2023 Komisji UE

Tylko pranie

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litry	g:mm	%	°C	obr./min¹⁾
Pełny załadunek	10	0.900	61	3:55	52	37	1551
Połowa załadunku	5	0.605	47	2:50	52	33	1551
Jedna czwarta załadunku	2.5	0.200	38	2:30	54	23	1551

¹⁾ Maksymalna prędkość wirowania.

Cykl prania i suszenia

Program Eco 40-60 i stopień wysuszenia Suche do szafy	kg	kWh	Litry	g:mm	%	°C	obr./min¹⁾
Pełny załadunek	6	3.000	55	9:40	0	39	1551
Połowa załadunku	3	1.795	43	5:35	0	35	1551

1) Maksymalna prędkość wirowania.

Zużycie energii w różnych trybach

Tryb wyłączenia (W)	Tryb czuwania (W)	Tryb opóźnienia rozpoczęcia programu (W)
0.50	0.50	4.00

Czas przejścia do trybu wyłączenia/czuwania wynosi maksymalnie 15 minut.

19.4 Najczęściej używane programy – tylko pranie



Wartości te mają wyłącznie charakter poglądowy.

Program	kg	kWh	Litry	g:mm	%	°C	obr./min¹⁾
Bawełniane ²⁾ 95°C	10	2.90	90	4:05	44	85	1600
Bawełniane 60°C	10	1.70	85	3:50	44	55	1600
Bawełniane ³⁾ 20°C	10	0.35	85	3:00	44	20	1600
Syntetyczne 40°C	4	0.80	55	2:15	35	40	1200
Wełna 30°C	1.5	0.30	65	1:05	30	30	1200
Pranie ręczne ⁴⁾ 30°C	1.5	0.30	65	1:05	30	30	1200

1) Wskaźnik prędkości wirowania.

2) Program przeznaczony do prania mocno zabrudzonych tkanin.

3) Nadaje się do prania lekko zabrudzonych tkanin bawełnianych, syntetycznych i mieszanych.

4) Sprawdza się również jako szybki cykl prania do lekko zabrudzonych tkanin.

19.5 Najczęściej używane programy – pranie i suszenie





Wartości te mają wyłącznie charakter poglądowy.

Program	kg	kWh	Litry	g:mm	%	°C	obr./min ¹⁾
Syntetyczne 40°C	4	2.05	55	5:50	1	40	1200

¹⁾ Wskaźnik prędkości wirowania.

20. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz

ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

www.aeg.com/shop



157043590-A-282021



AEG